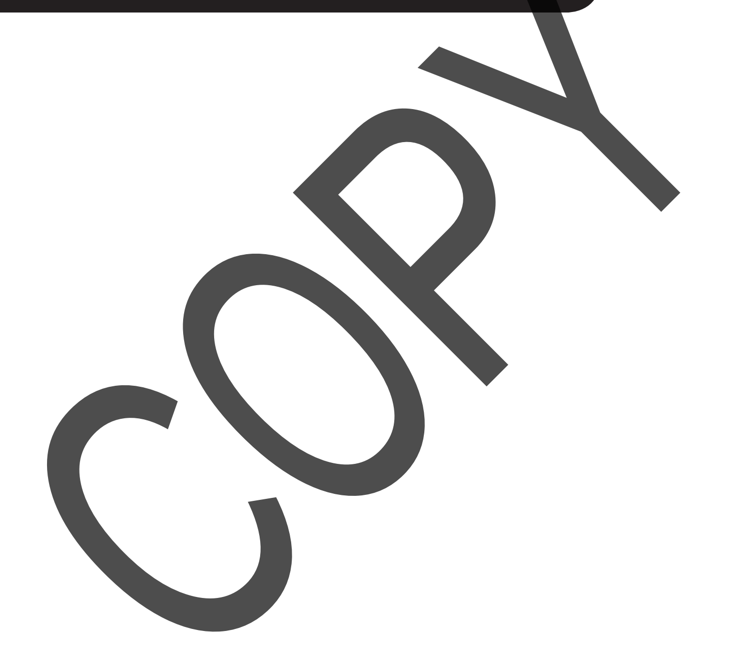


PLAYGROUND

MODELO N° 90135

MANUAL DEL USUARIO



Guarde este Número de identificación por caso de ponerse en contacto con nuestro Departamento de servicios a clientes

¡REGISTRE SU PRODUCTO DE LIFETIME HOY DÍA!

Hay beneficios en registrar su producto de Lifetime. ¡Con nuestra nueva forma de registro para los productos, es rápido y fácil! Registre con nosotros en www.lifetime.com y disfrute de estos gran beneficios:

- ¡Se recibe ofertas exclusivas para ahorrar de BuyLifetime.com, nuestro sitio en línea, así como notificaciones de productos NUEVOS y promociones de liquidación especiales!
- En el caso poco probable de una retirada del producto o modificación de seguridad, le notificaremos.
- Registrar su producto le garantiza servicio de garantía. Si no registra su producto, sus derechos de garantía no serán disminuidos. Pero, tendrá que proveer un recibo para verificar su fecha de compra antes de que podamos proveer servicio de garantía.

A LIFETIME, LE PROMETO:

Mantener su intimidad es nuestro viejo acuerdo político a Lifetime. Y puede tener la seguridad de que Lifetime no venderá no proveer sus datos personales a otros terceros, ni permitirles usar sus datos personales para sus propias intenciones.

Le invitamos a leer nuestro político de intimidad en www.lifetime.com

¡REGISTRE hoy!

Guarde este manual del usuario para consultarlo en el futuro y en caso de que necesite comunicarse con el fabricante.

****Clientes de los E.U.A. y Canada SOLAMENTE****

SI NECESITA ASISTENCIA,

¡NO CONTACTE LA TIENDA!

LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIOS A CLIENTES au 1.800.225.3865

HORARIO: 0700 A 1700 lunes a viernes (Tiempo Normal de las Montañas)

Llame, o visite nuestro Sitio Web para obtener las horas de sábado

Lifetime Products, Inc.

PO Box 160010 • Freeport Center, Bldg. D-11 Clearfield, Utah 84016-0010

Para los clientes afuera de los E.U.A. o Canadá, póngase en contacto con la tienda para obtener asistencia.

COPY



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



EL INCUMPLIMIENTO DE SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE OCASIONAR EN LESIONES GRAVES Y/O DAÑO A LA PROPIEDAD.

A fin de preservar la seguridad, no intente armar este producto sin haber leído cuidadosamente las instrucciones, y sígalas en su totalidad. Controle la totalidad de la caja y el interior de todos los materiales de embalaje para ubicar todas las piezas y/o las instrucciones adicionales. Antes de comenzar el armado, identifique y controle las cantidades de piezas y elementos de fijación por medio de las listas e identificadores de piezas y elementos de fijación que se incluyen en este documento. Son esenciales un armado adecuado y completo y un uso y supervisión adecuados para lograr una orientación correcta y reducir los riesgos de accidentes y lesiones. Hay una gran probabilidad de que se produzcan graves lesiones si este producto no se instala, se mantiene y/o se utiliza en forma adecuada. La falta de acatamiento de cualquiera de las advertencias de este manual de instrucciones puede ocasionar graves daños personales, tales como cortes, fracturas óseas, daños en los nervios, parálisis, lesiones cerebrales o pérdida de vidas. Esta falta de acatamiento puede también ocasionar daños en la propiedad. Por favor, preste atención a todas las advertencias y precauciones.

La mayoría de las lesiones son causadas por el abuso y/o por el no seguir las instrucciones. Sea cauteloso al usar esta unidad.

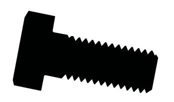
ANTES DE COMENZAR EL ARMADO



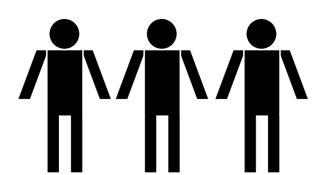
Mantenga separadas las bolsas de elementos de fijación y sus contenidos. Si hay piezas faltantes, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente.



Identifique y haga un inventario de todas las piezas y los elementos de fijación por medio de las listas e identificadores de piezas y elementos de fijación que se incluyen en este documento.



Verifique que todos los Bulones sean adecuados insertándolos en sus agujeros respectivos. Si fuera necesario, raspe con cuidado cualquier acumulación excesiva de pintura horneada en el interior de los agujeros. No raspe hasta sacar toda la pintura horneada. El metal expuesto puede oxidarse. Probablemente necesite insertar algunos Pernos en su sitio golpeándolos con un martillo o mazo.

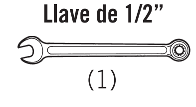


**** Se necesitan tres adultos para completar el armado****

Este producto debe ser armado solamente por personas adultas. No permita que los niños estén en el lugar de trabajo hasta que se haya completado el armado.

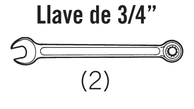
HERRAMIENTAS Y PARTES REQUERIDAS PARA EL ARMADO

Llave de 1/2"



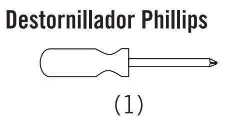
(1)

Llave de 3/4"



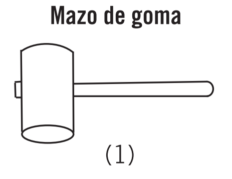
(2)

Destornillador Phillips



(1)

Mazo de goma



(1)

Llave Allen de 3/16"



(2, incluidas)

Este producto esta diseñado para que lo utilicen niños de 3 a 10 años de edad y sólo para uso residencial exterior.

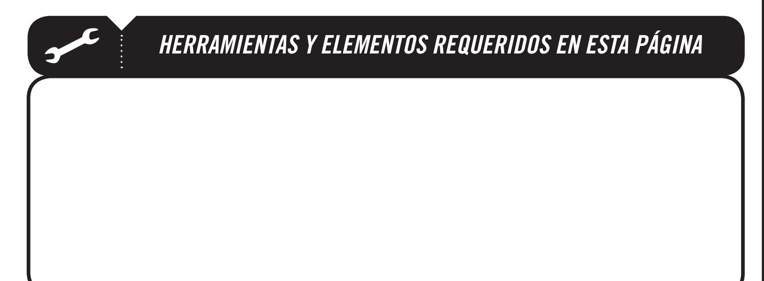
⚠ ADVERTENCIA

No cumplir con cualquiera de las precauciones contenidas en estas instrucciones podría tener como consecuencia graves lesiones personales como cortadas, fracturas, nervios dañados, parálisis, lesión cerebral o muerte. El incumplimiento también podría tener como consecuencia daños a la propiedad. Por favor siga todas las advertencias y precauciones. Para garantizar su seguridad, no trate de ensamblar este sistema sin antes leer detenidamente todas las instrucciones y seguirlas. Use la lista de piezas para identificar y hacer un inventario de las piezas.

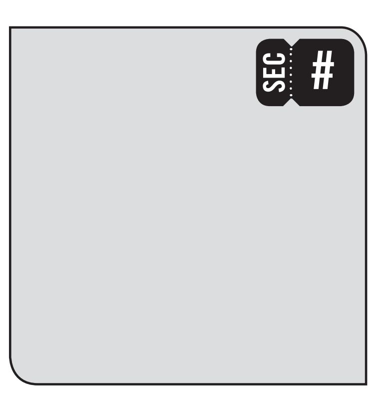
GUÍAS DE ARMADO

Refiérase a los áreas siguientes por todas las instrucciones para obtener asistencia en el proceso del armado:

Este sector está ubicado en la esquina superior izquierda de la página, e indica las herramientas y elementos de fijación que se necesitan para completar los pasos de armado mostrados en la página.



Este sector está ubicado en la esquina superior derecha de la página, y muestra una imagen del producto con partes sombreadas que indican la sección que se está armando.



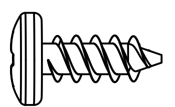
Este sector está ubicado generalmente en la esquina inferior izquierda de un paso, e indica que se debe prestar especial atención al llevar a cabo una parte específica de un paso.



Estos sectores están ubicados generalmente en la esquina inferior derecha de un paso, e indican que pueden producirse daños en el producto o graves lesiones si no se presta atención a la precaución o la advertencia.



Por todos los Listados de piezas y elementos, Identificadores de piezas y elementos, e instrucciones en este documento, se encuentran marcaciones de tres letras. Se encuentran estas marcaciones debajo de los imágenes de las piezas y elementos para ayudarle a encontrar e identificar las piezas y elementos durante el armado. No se encontrarán necesariamente estas marcaciones en las piezas mismas.



ADZ (x10)
Tornillo de cabeza redonda caída de 1/4” x 5/8”

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD

LEE ESTE POR FAVOR ANTES DE ARMAR EL PRODUCTO:

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN & PREPARACIÓN DE LA TIERRA

- Coloque el equipo en suelo nivel y con buen drenaje, no menos de 1,8 m (6 ft.) de cualquier estructura u obstrucción tal como un cerco, garage, o casa.
- Provee suficiente espacio para que los chicos puedan usar el equipo sin peligro. Por ejemplo, para estructuras con varias actividades de jugar, el punto de salida de un tobogán no debe estar en frente de un columpio.
- Separe actividades activas y quietas. Por ejemplo, coloque los cajones de arena lejos de los columpios o utilice una barrera de seguridad para separar el cajón de arena del área de movimiento de los columpios.
- Nunca instale el equipo sobre una superficie de concreto, asfalto, tierra dura, césped, alfombra, o cualquier otra superficie. Una caída en una superficie dura puede ocasionar lesiones graves al usuario (vea página 7).
- Para evitar lesiones graves, advierte los niños que ellos no deben usar el equipo hasta que haya sido instalado correctamente.
- Construye un sitio libre de obstáculos que pueden causar lesiones – tal como ramas que sobresalen el área de jugar, cables aéreos, tocones y/o raíces, piedras grandes, ladrillos, y concreto.
- Escoja una ubicación nivel para el patio de recreo para niños. Esto puede reducir la posibilidad de la caída en total o en parte del patio y los materiales de relleno suelto desapareciendo bajo el agua durante lluvia torrencial.
- Si tiene preguntas, llame a nuestro Departamento de servicios a clientes al 1.800.225.3865 para obtener más información.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE MATERIALES DE RELLENO

- Contenga el área, tal como desenterrar y cavar alrededor del perímetro y/o bordear el perímetro.
- No instale materiales de relleno suelto sobre superficies duras tal como concreto o asfalto.
- Instalaciones de baldosas de goma o superficies que son preparadas in-situ (a parte de materiales de relleno suelto) generalmente requieren un profesional y no son trabajos de aficionado.
- Use materiales de superficie para patios (a parte de materiales de relleno suelto) los cuales cumplen con el estándar de seguridad ASTM F1292 Especificaciones estándares para materiales de superficie que atenúen los impactos dentro de la zona de uso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Observando y siguiendo estas instrucciones y advertencias reduce la posibilidad de lesiones graves o mortales:

- El número máximo de ocupantes que pueden usar el patio de recreo para niños en cualquier momento incluyendo todos los componentes son cuatro con un peso máximo de 272 kg (600 libras).
- Supervisión in-situ por adultos debe ser provista para niños de todas las edades.
- Guarde las manos y los pies lejos del mecanismo mecedora.
- Manténgase lejos de los hélices cuando estén en movimiento.
- Enseñe a los niños de no andar cerca, en frente de, detrás de, ni entre partes movibles.
- Enseñe a los niños de sentarse sólo en los asientos.
- Enseñe a los niños de no usar el equipo de una manera que no sea apropiado.
- Enseñe a los niños de no bajar del equipo mientras que esté en movimiento.
- Para prevenir enredo y estrangulación, vista los niños apropiadamente usando zapatos ajustados y evitando ponchos, bufandas, chaquetas con cordeles, cascos con correas, y otra ropa holgada que son potencialmente peligrosos mientras que use el equipo.
- Enseñe a los niños de no jugar en el patio de recreo cuando el equipo esté mojado.
- Enseñe a los niños de no sujetar artículos al equipo que no son específicamente diseñados para el uso con el equipo, tal como, mas no limitado a, cuerdas de saltar, tendederos, correas, cables, y cadenas ya que pueden causar un peligro de estrangulamiento.
- No transporte el equipo mientras que alguien lo esté usando.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Si inspecciones de rutina y procedimientos de mantenimiento no son realizados, el equipo puede caerse y/o hacerse un peligro.
- Verifique los materiales de relleno suelto y reponga según sea necesario para mantener la propia profundidad (vea página 7).
- Rastrille el revestimiento de seguridad periódicamente para impedir compactación y mantener la propia profundidad.
- Elimine cualquier peligros de tropezarse, tal como zapatas de concreto expuestas, tocones, o rocas.
- Verifique el ajuste de todos los pernos y tuercas dos veces al mes durante la temporada de uso y apriételos como sea requerido. Es preciso que este procedimiento sea seguido a principios de cada temporada.
- Verifique todas las cubiertas para los pernos y para puntos afilados dos veces al mes durante la temporada de uso para asegurarse de que todo esté un su lugar. Sustituye cuando sea necesario. Es preciso hacer esto a principios de cada nueva temporada.
- Lubrique todas las piezas movibles de metal mensualmente durante la temporada de uso.
- No use el equipo cuando la temperatura descienda por debajo 0ºC (32ºF).
- Lije áreas enmohecidas en piezas tubulares y pinte de nuevo usando una pintura sin plomo que satisface los requisitos de Título 16 CFR Parte 1303.
- Si la etiqueta es ilegible, destruida, o quitada, póngase en contacto con nuestro Departamento de servicios a clientes al 1.800.342.3865 para obtener una etiqueta de reemplazo.

Instrucciones de eliminación: Desmonte y elimine el equipo de tal manera que ningún peligro irrazonable existe al momento en que se elimine el equipo. Elimínelo de acuerdo con las leyes locales.

HOJA DE INFORMACIÓN DEL CONSUMIDOR PARA LOS MATERIALES DE REVESTIMIENTO SUPERFICIAL DEL EQUIPO DE PATIO DE RECREO*

La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de los Estados Unidos de Norteamérica (CPSC) calcula que en las salas de emergencia de los hospitales de ese país se tratan anualmente cerca de 100,000 lesiones relacionadas con el equipo de patio de recreo, resultantes de caídas sobre la superficie del suelo. Las lesiones que involucran este patrón de riesgo tienden a estar entre las más serias de todas las lesiones del patio de recreo y tienen el potencial de ser fatales, particularmente cuando la lesión es en la cabeza. La superficie debajo y alrededor del equipo de patio de recreo puede ser un factor principal para determinar la lesión potencial ocasionada por una caída. Es una evidencia por si misma que una caída sobre una superficie amortiguadora es menos probable que ocasione una lesión seria que una caída sobre una superficie dura. El equipo de patio de recreo nunca se debe colocar sobre superficies duras como concreto o asfalto y aunque el pasto puede parecer aceptable, puede convertirse rápidamente en tierra apisonada dura en áreas de mucho tráfico. Trozos de corteza de residuos orgánicos, astillas de madera, arena o grava fina se consideran superficies amortiguadoras aceptables cuando se instalan y se mantienen a una profundidad suficiente debajo y alrededor del equipo de patio de recreo.

La tabla 1 lista la altura máxima de la cual no se esperaría que un niño sufra una lesión en la cabeza que amenace su vida en una caída sobre diferentes materiales de revestimiento superficial de relleno sueltos si están instalados y se mantienen a profundidades de 6, 9 y 12 pulgadas. Sin embargo, se debe reconocer que no se pueden prevenir todas las lesiones debido a las caídas sin importar que material de revestimiento superficial se utilice.

Se recomienda que se extienda un material amortiguador un mínimo 6 pies en todas direcciones del perímetro del equipo fijo como escaladoras y toboganes. Sin embargo, debido a que los niños pueden saltar deliberadamente desde un columpio en movimiento, el material amortiguador se debe extender en el frente y en la parte trasera de un columpio a una distancia mínima de 2 veces la altura del punto de pivote medido desde un punto directamente debajo del pivote en la estructura de apoyo.

Esta información pretende ayudarle a comparar las propiedades de amortiguación relativas de los diversos materiales. No se recomienda un material particular sobre otro. Sin embargo, cada material sólo es eficaz cuando se mantiene correctamente. Los materiales se deben comprobar periódicamente y se deben reponer para mantener la profundidad correcta como se determine necesaria para su equipo. La elección del material depende del tipo y la altura del equipo de patio de recreo, de la disponibilidad del material en su área y de su costo.

*****La altura máxima de caída para este producto es de 81 cm (32 pulg). Recomendamos utilizar 15 cm (6 pulg) de Trozos de Corteza de Residuos Orgánicos Dobles.*****

TABLA 1 — Profundidad del Material del Revestimiento Superficial Requerido Basada en la Alturas de Caída.

Material / Altura de Caída	5 ft (152 cm)	6 ft (183 cm)	7 ft (213 cm)	9 ft (274 cm)	10 ft (305 cm)	11 ft (335 cm)	12 ft (366 cm)
Trozos de Corteza de Residuos Orgánicos Dobles	--	6 in (15 cm)	--	--	9 in (23 cm)	12 in (30 cm)	--
Astillas de Madera	--	6 in (15 cm)	9 in (23 cm)	--	--	--	12 in (30 cm)
Arena Fina	6 in (15 cm)	--	9 in (23 cm)	12 in (30 cm)	--	--	--
Grava Fina	--	6 in (15 cm)	9 in (23 cm)	--	12 in (30 cm)	--	--
Llantas Cortadas en Tiras***	--	--	--	--	6 in (15 cm)	--	--

*Esta información se ha extraído de las publicaciones CPSC "Revestimiento Superficial de Patio de Recreo - Guía de Información Técnica" y "Manual para Seguridad de Patios de Recreo Públicos." Se pueden obtener copias de estos informes solicitándolos a la: Oficina de Relaciones Públicas, EE.UU. Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor, Washington, D.C., 20207 ó llamando sin costo a la línea de atención inmediata: 1-800-638-2772.

***Esta información proviene de pruebas llevadas a cabo por laboratorios de prueba independientes en una profundidad de 6 pulgadas de muestras de llantas cortadas en tiras sin comprimir producidas por cuatro fabricantes. Se recomienda que las personas que buscan instalar llantas cortadas en tiras como una superficie de protección soliciten información de pruebas al proveedor mostrando la altura crítica del material cuando se probó de acuerdo con la norma ASTM F1292.

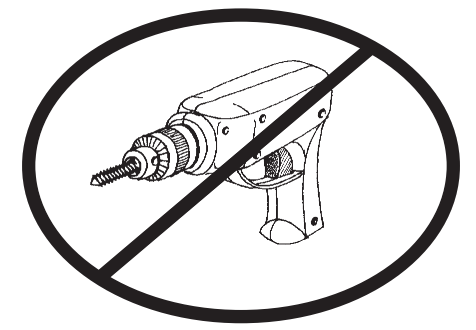
Zona de seguridad

6.5 ft (2 m)

6.5 ft (2 m)

6.5 ft (2 m)

6.5 ft (2 m)



¡UTILÍCELO BAJO SU PROPIO RIESGO!

NO SE RECOMIENDA UTILIZAR UN TALADRO PARA GUIAR LOS PERNOS.

Ser puede utilizar un taladro inalámbrico para guiar los tornillos; sin embargo, se debe tener cuidado para no apretarlos demasiado o barrerlos.

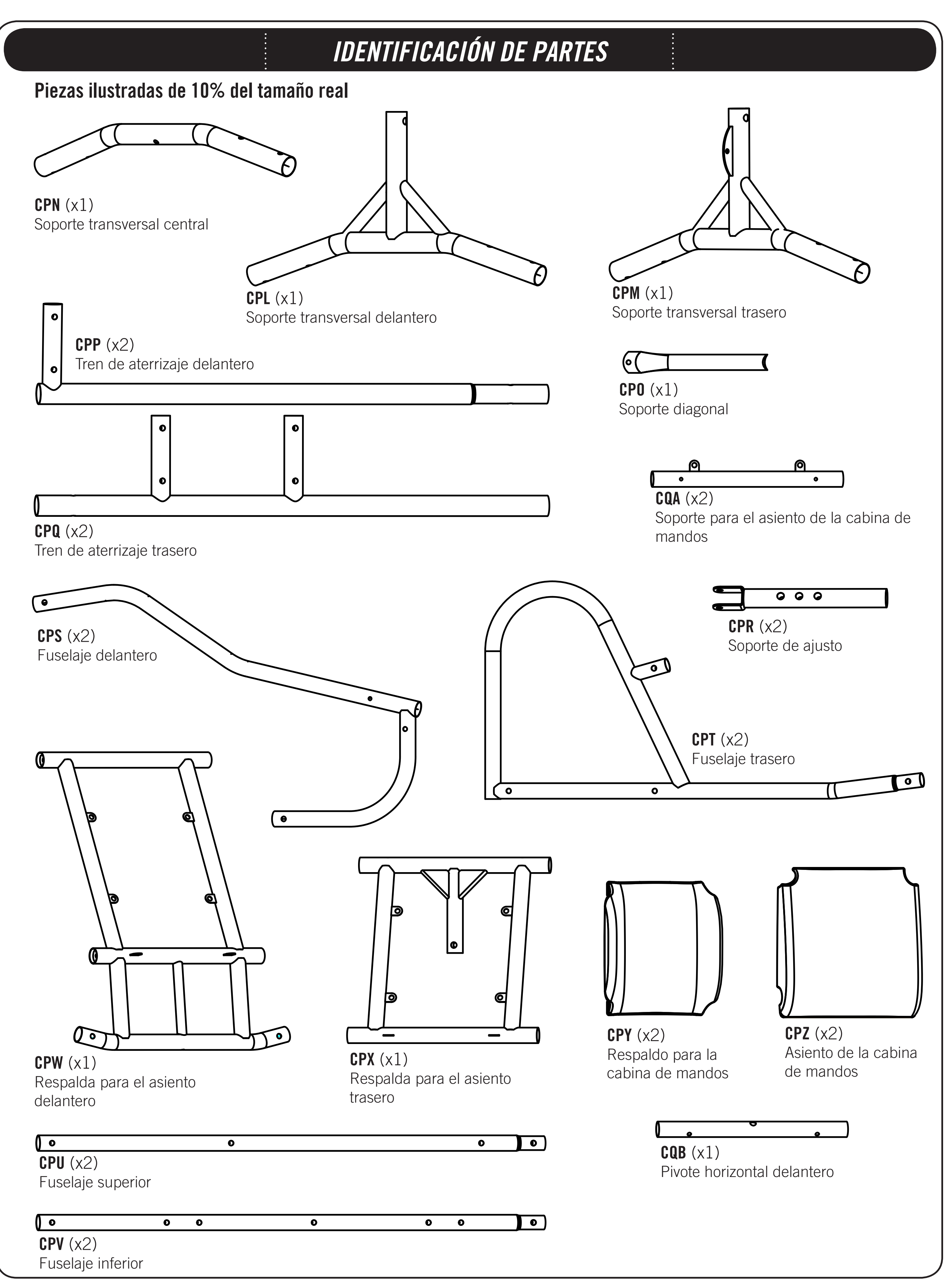
LISTA DE PARTES

ID	Descripción	Cant.	✓
CPN	Soporte transversal central	1	☐
CPL	Soporte transversal delantero	1	☐
CPM	Soporte transversal trasero	1	☐
CPP	Tren de aterrizaje delantero	2	☐
CPO	Soporte diagonal	1	☐
CPQ	Tren de aterrizaje trasero	2	☐
CQA	Soporte para el asiento de la cabina de mando	2	☐
CPS	Fuselaje delantero	2	☐
CPT	Fuselaje trasero	2	☐
CPR	Soporte de ajusto	2	☐
CPW	Respaldo para el asiento delantero	1	☐
CPX	Respaldo para el asiento trasero	1	☐
CPY	Respaldo para la cabina de mandos	2	☐
CPZ	Asiento para la cabina de mandos	2	☐

ID	Descripción	Cant.	✓
CPU	Fuselaje superior	2	☐
CPV	Fuselaje inferior	2	☐
CQB	Pivote horizontal delantero	1	☐
CQC	Soporte del ala	2	☐
CQK	Hélice	1	☐
CQD	Pieza del ala	4	☐
CQH	Conjunto de la parte delantera y del tablero de mandos	1	☐
CQG	Cola	1	☐
CQF	Asiento para el extremo del ala	2	☐
CQL	Reposapiés	1	☐
CQJ	Volante	1	☐
CQE	Manija del ala	2	☐
CQI	Tubo del volante	1	☐

LISTA DE ELEMENTOS

ID	Descripción	Cant.	✓
CQY	***Elementos para el armado de la base***		
ATA	Perno de 1/4” x 1 1/2”	14	☐
ATB	Tuerca en «T» de 1/4”	14	☐
ARL	Rondada de 1/4”	17	☐
ATE	Rondada de 1/2”	4	☐
ATD	Tuerca de bloqueo central de 1/2”	2	☐
ASE	Tuerca Nylock de 5/16”	1	☐
ARN	Perno de 5/16” x 3/4”	1	☐
ARU	Perno de 5/16” x 2 1/2”	1	☐
ATC	Perno hexagonal de 1/2” x 2 1/4”	2	☐
ASN	Llave Allen de 3/16”	2	☐
CQZ	***Elementos para el armado del fuselaje***		
ATG	Tornillo para plástico	16	☐
ATF	Perno de 1/4” x 1 1/8”	6	☐
ATB	Tuerca en «T» de 1/4”	6	☐
ARL	Rondana de 1/4”	24	☐
ASB	Perno de 5/16” x 2”	14	☐
ATI	Perno giratorio de 5/16” x 2”	2	☐
ATH	Casquillo de latón	2	☐
ASE	Tuerca Nylock de 5/16”	2	☐
COZ	***Bolsa de tapones***		
AWS	Tapón de contra-perfil de 1 1/4”	14	☐
CRA	***Elementos para el armado del ala***		
ATF	Perno largo de 1/4” x 1.15”	18	☐
ATB	Tuerca Nylock de 1/4”	18	☐
ARL	Rondana de 1/4”	20	☐
ASB	Perno de 5/16” x 2”	2	☐
CRB	***Elementos para el armado de la cabina de mandos***		
ATJ	Tornillo de 2”	4	☐
ARX	Perno de 5/16” x 1 1/4”	2	☐
ATK	Rondana de encargo de 5/16”	2	☐
ARL	Rondana de 1/4”	6	☐


IDENTIFICACIÓN DE PARTES
Piezas ilustradas de 10% del tamaño real
CPN (x1)
Soporte transversal central
CPL (x1)
Soporte transversal delantero
CPM (x1)
Soporte transversal trasero
CPP (x2)
Tren de aterrizaje delantero
CPO (x1)
Soporte diagonal
CQA (x2)
Soporte para el asiento de la cabina de mandos
CPQ (x2)
Tren de aterrizaje trasero
CPS (x2)
Fuselaje delantero
CPR (x2)
Soporte de ajusto
CPT (x2)
Fuselaje trasero
CPW (x1)
Respalda para el asiento delantero
CPX (x1)
Respalda para el asiento trasero
CPY (x2)
Respaldo para la cabina de mandos
CPZ (x2)
Asiento de la cabina de mandos
CPU (x2)
Fuselaje superior
CQB (x1)
Pivote horizontal delantero
CPV (x2)
Fuselaje inferior

IDENTIFICACIÓN DE PARTES

Piezas ilustradas de 10% del tamaño real

CQC (x2)
Soporte del ala

CQK (x1)
Hélice

CQD (x4)
Pieza del ala

CQH (x1)
Conjunto de la parte delantera y el tablero de mandos

CQG (x1)
Cola

CQF (x2)
Asiento para el extremo del ala

CQI (x1)
Tubo del volante

CQL (x1)
Reposapiés

CQJ (x1)
Volante

CQE (x2)
Manija del ala

IDENTIFICACIÓN DE ELEMENTOS

BOLSA DE ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LA BASE [CQY]
Elementos ilustrados al tamaño real

ATA (x14)
Perno de 1/4” x 1 1/2”

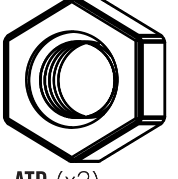
ATB (x14)
Tuerca en «T» de 1/4”

ARL (x17)
Rondana de 1/4”

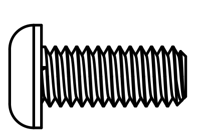
ATE (x4)
Rondana de 1/2”

ARU (x1)
Perno de 5/16” x 2 1/2”

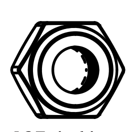
ATC (x2)
Perno hexagonal de 1/2” x 2 1/4”



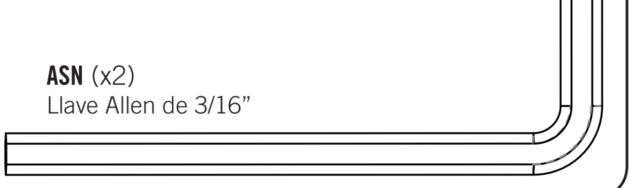
ATD (x2)
Tuerca de bloqueo central de 1/2



ARN (x1)
Perno de 5/16” x 3/4”



ASE (x1)
Tuerca Nylock de 5/16”

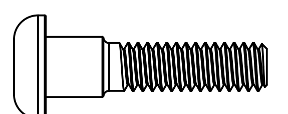


ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”

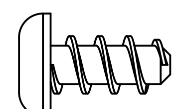
IDENTIFICACIÓN DE ELEMENTOS

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DEL FUSELAJE [CQZ]

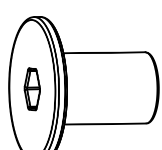
Elementos ilustrados al tamaño real



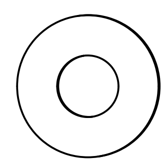
ATF (x6)
Perno largo de 1/4” x 1.15”



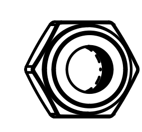
ATG (x16)
Tornillo para plástico



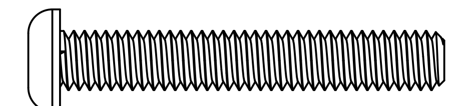
ATB (x6)
Tuerca en «T» de 1/4”



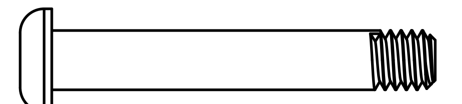
ARL (x24)
Rondana de 1/4”



ASE (x2)
Tuerca Nylock de 5/16”



ASB (x14)
Perno de 5/16” x 2”



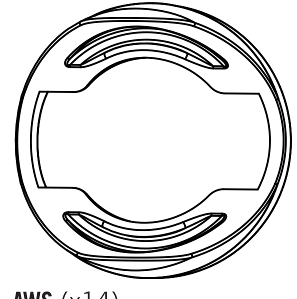
ATI (x2)
Perno de giratorio de 5/16” x 2”



ATH (x2)
Casquillo de latón

BOLSA DE TAPONES [COZ]

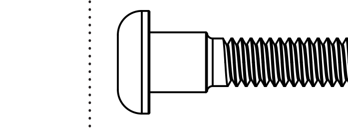
Ubicado dentro de la Bolsa de elementos para el armado del fuselaje [CQZ]
Elemento ilustrado al tamaño real



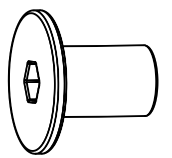
AWS (x14)
1 1/4” Coped Cap

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DEL ALA [CRA]

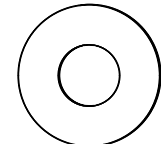
Elementos ilustrados al tamaño real



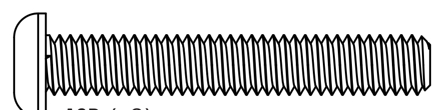
ATF (x18)
Perno largo de 1/4” x 1.15”



ATB (x18)
Tuerca en «T» de 1/4”



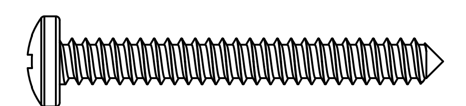
ARL (x20)
Rondana de 1/4”



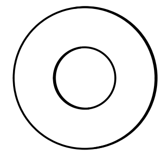
ASB (x2)
Perno de 5/16” x 2”

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LA CABINA DE MANDOS [CRB]

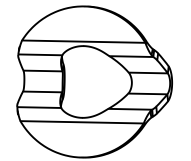
Elementos ilustrados al tamaño real



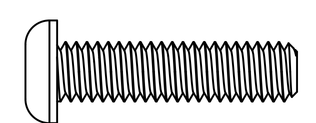
ATJ (x4)
Tornillo #14 x 2”



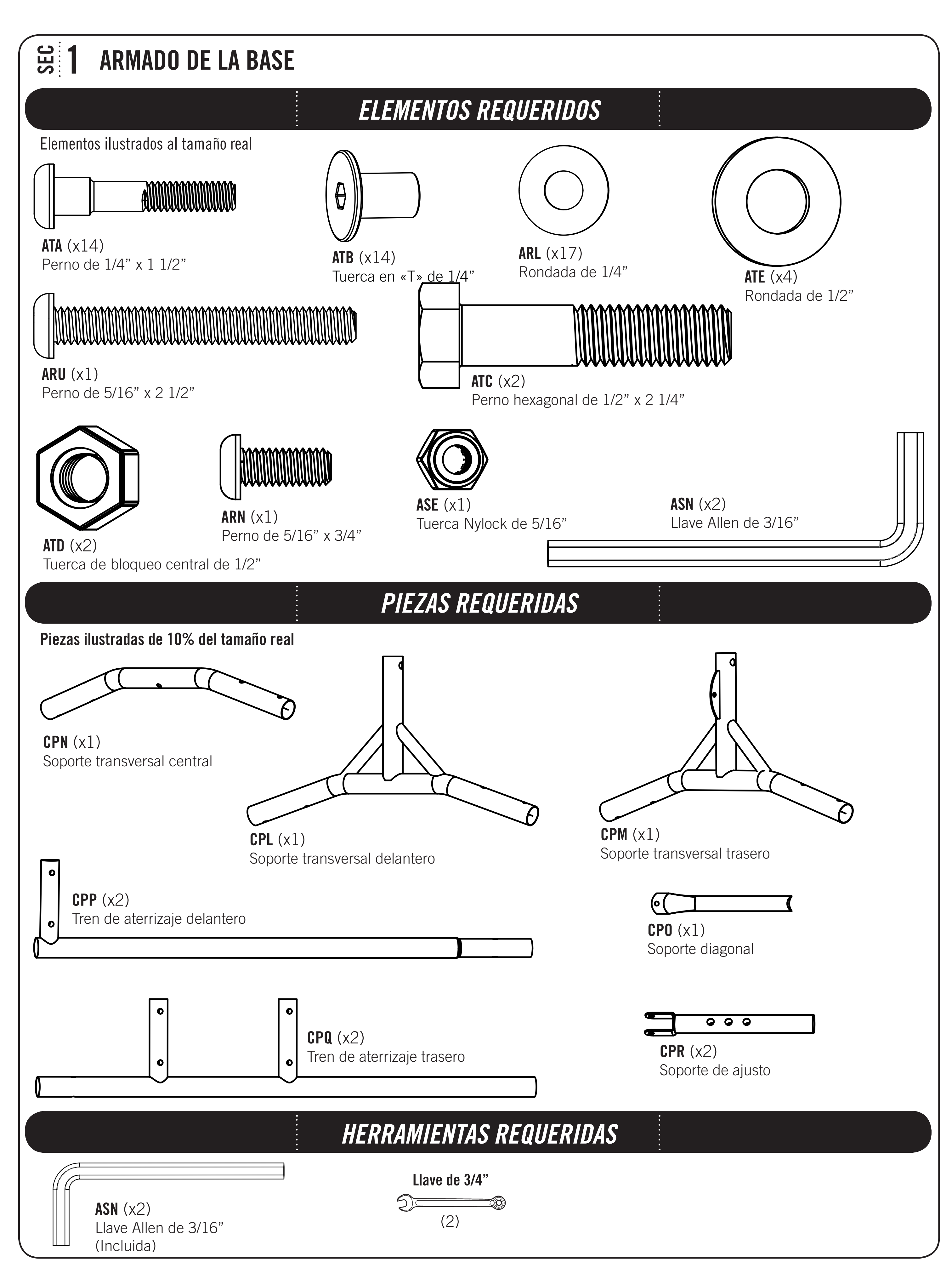
ARL (x6)
Rondana de 1/4”

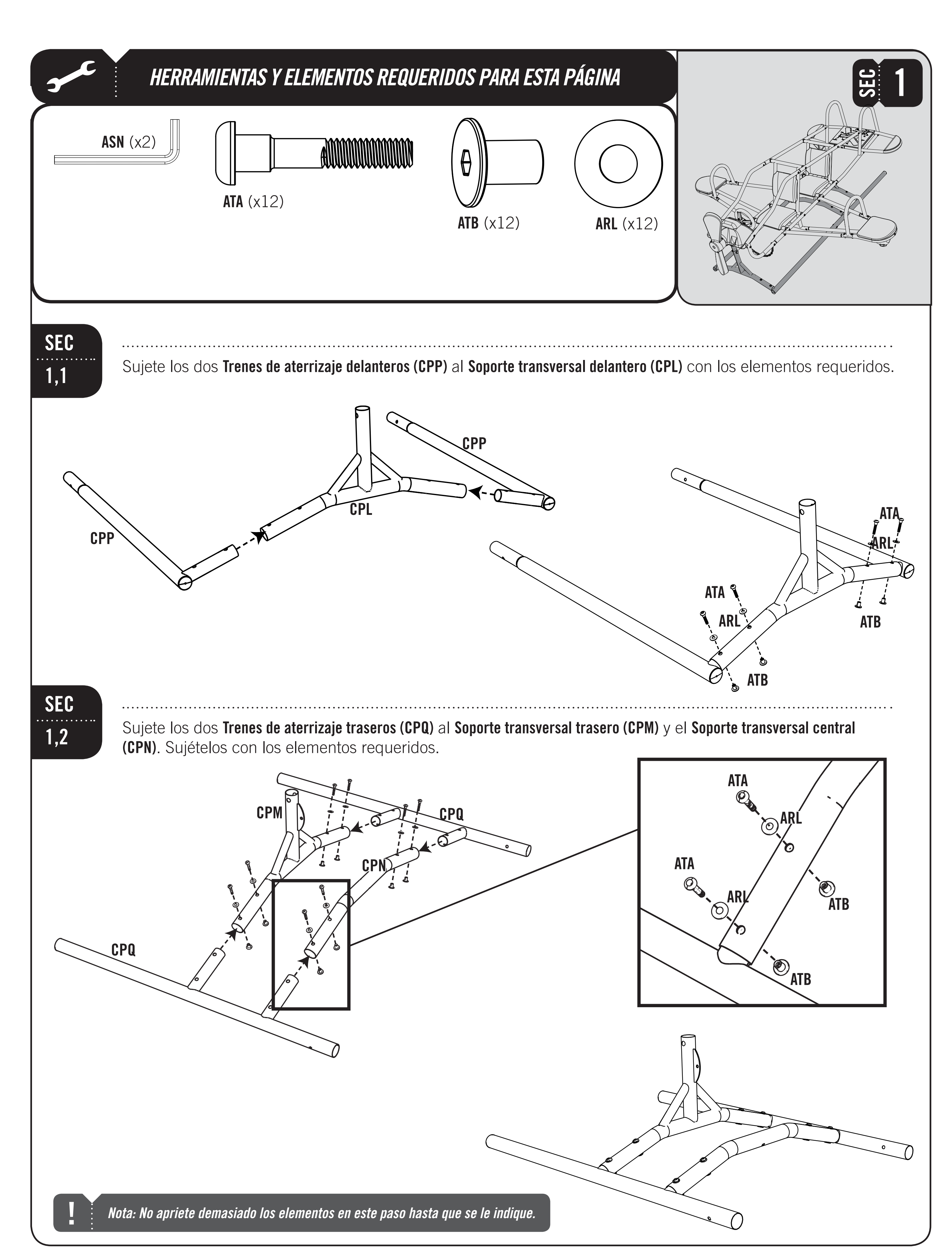


ATK (x2)
Rondana de encargo



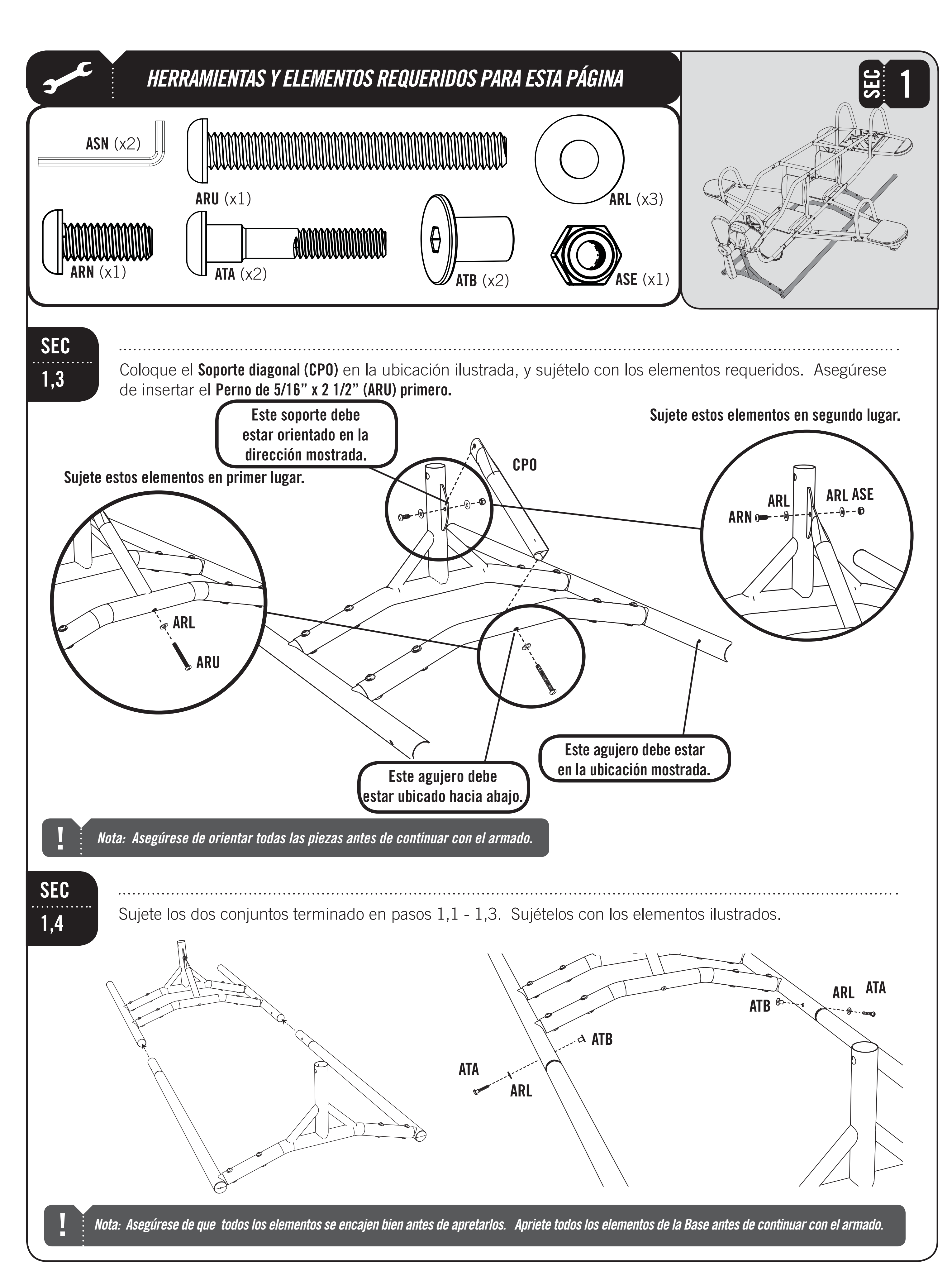
ARX (x2)
Perno de 5/16” x 1 1/4”


SEC 1 ARMADO DE LA BASE
ELEMENTOS REQUERIDOS
Elementos ilustrados al tamaño real
ATA (x14)
Perno de 1/4” x 1 1/2”
ATB (x14)
Tuerca en «T» de 1/4”
ARL (x17)
Rondada de 1/4”
ATE (x4)
Rondada de 1/2”
ARU (x1)
Perno de 5/16” x 2 1/2”
ATC (x2)
Perno hexagonal de 1/2” x 2 1/4”
ATD (x2)
Tuerca de bloqueo central de 1/2”
ARN (x1)
Perno de 5/16” x 3/4”
ASE (x1)
Tuerca Nylock de 5/16”
ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”
PIEZAS REQUERIDAS
Piezas ilustradas de 10% del tamaño real
CPN (x1)
Soporte transversal central
CPL (x1)
Soporte transversal delantero
CPM (x1)
Soporte transversal trasero
CPP (x2)
Tren de aterrizaje delantero
CPO (x1)
Soporte diagonal
CPQ (x2)
Tren de aterrizaje trasero
CPR (x2)
Soporte de ajusto
HERRAMIENTAS REQUERIDAS
ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”
(Incluida)
Llave de 3/4”
(2)


HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA
SEC 1
ASN (x2)
ATA (x12)
ATB (x12)
ARL (x12)
SEC 1,1
Sujete los dos Trenes de aterrizaje delanteros (CPP) al Soporte transversal delantero (CPL) con los elementos requeridos.
CPP
CPL
CPP
ATA
ARL
ATA
ARL
ATB
ATB
SEC 1,2
Sujete los dos Trenes de aterrizaje traseros (CPQ) al Soporte transversal trasero (CPM) y el Soporte transversal central (CPN). Sujételos con los elementos requeridos.
CPM
CPQ
CPN
CPQ
ATA
ARL
ATA
ARL
ATB
ATB
!
Nota: No apriete demasiado los elementos en este paso hasta que se le indique.

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

SEC 1



SEC 1,3

Coloque el **Soporte diagonal (CPO)** en la ubicación ilustrada, y sujételo con los elementos requeridos. Asegúrese de insertar el **Perno de 5/16" x 2 1/2" (ARU) primero.**

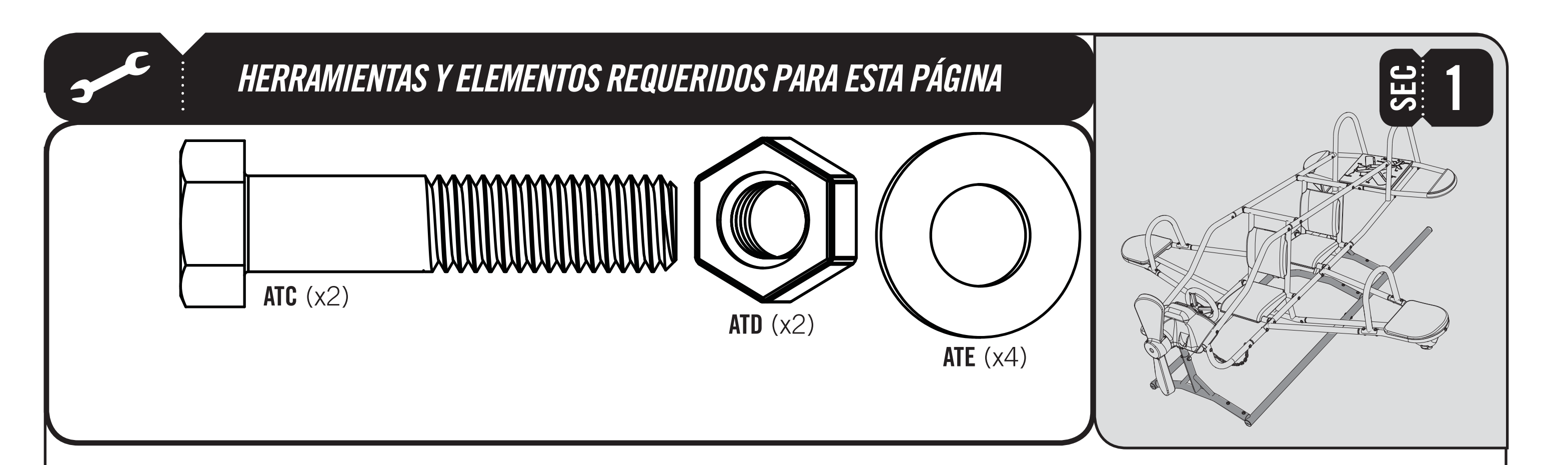
! *Nota: Asegúrese de orientar todas las piezas antes de continuar con el armado.*

SEC 1,4

Sujete los dos conjuntos terminado en pasos 1,1 - 1,3. Sujételos con los elementos ilustrados.

! *Nota: Asegúrese de que todos los elementos se encajen bien antes de apretarlos. Apriete todos los elementos de la Base antes de continuar con el armado.*

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



SEC 1,5

Coloque los **Soportes de ajusto (CPR)** dentro de los **Soportes transversales (CPL & CPM)**. Sujételos con los elementos requeridos. Asegúrese de que los dos Soportes de ajusto estén a la misma altura.

CPR
1
2
3
ATE
ATE
ATC
ATD

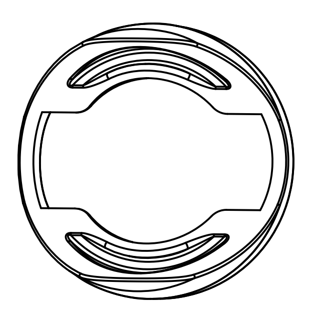
CPR
1
2
3
ATD
ATE
ATE
ATC

! *Nota: Introduzca los elementos para los Soportes de ajusto en agujero #1 para los hijos menores, y en agujero #3 para los hijos mayores.*

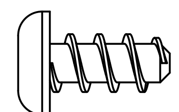
SEC 2 ARMADO DEL FUSELAJE

ELEMENTOS REQUERIDOS

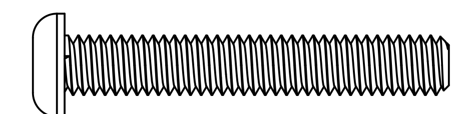
Elementos ilustrados al tamaño real



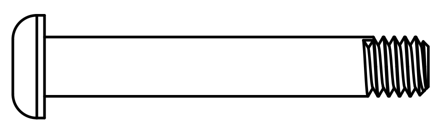
AWS (x14)
Tapón de contra-perfil de 1 1/4”



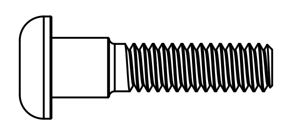
ATG (x16)
Tornillo para plástico



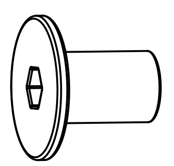
ASB (x14)
Perno de cabeza redonda de 5/16” x 2”



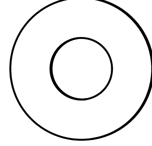
ATI (x2)
Perno de cabeza redonda de 5/16” x 2”



ATF (x6)
Perno de 1/4” x 1.15”



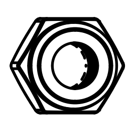
ATB (x6)
Tuerca en «T»



ARL (x24)
Rondana de 1/4”



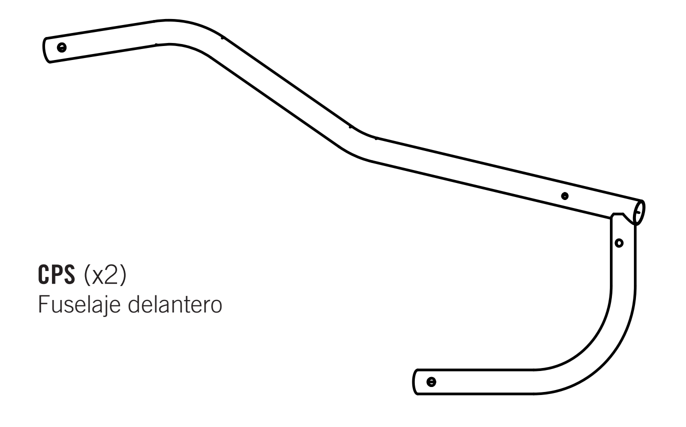
ATH (x2)
Casquillo de latón



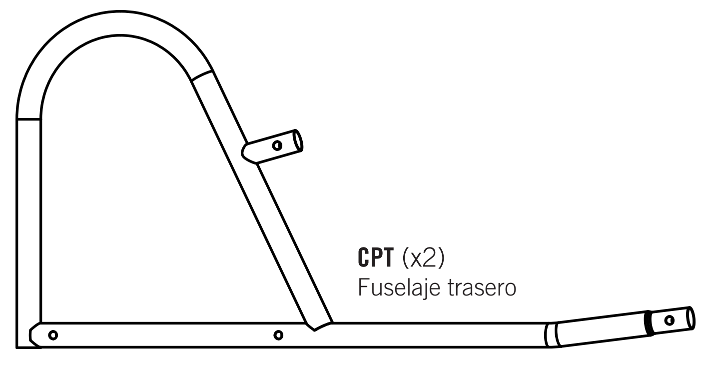
ASE (x2)
Tuerca Nylock de 5/16”

PIEZAS REQUERIDAS

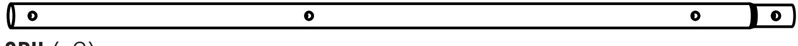
Piezas ilustradas de 10% del tamaño real



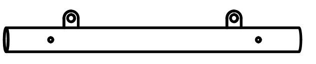
CPS (x2)
Fuselaje delantero



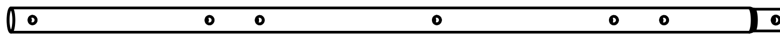
CPT (x2)
Fuselaje trasero



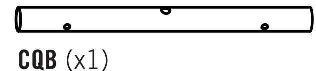
CPU (x2)
Fuselaje superior



CQA (x2)
Soporte para el asiento para la cabina de mando



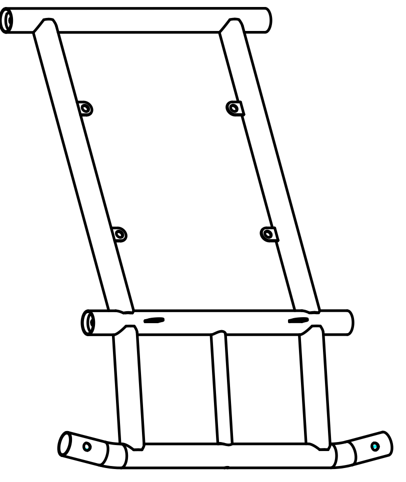
CPV (x2)
Fuselaje inferior



CQB (x1)
Pivote horizontal delantero

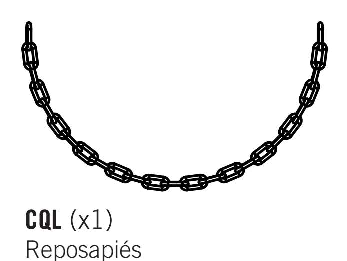
PIEZAS REQUERIDAS

Piezas ilustradas de 10% del tamaño real

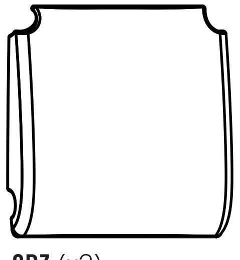


CPQ (x1)
Respaldo para el asiento delantero

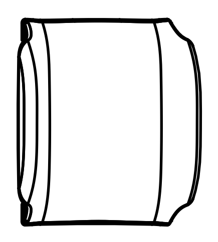
CPX (x1)
Respaldo para el asiento trasero



CQL (x1)
Reposapiés



CPZ (x2)
Asiento para la cabina de mando



CPY (x2)
Respaldo para la cabina de mando

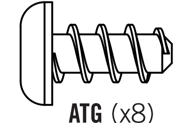
HERRAMIENTAS REQUERIDAS

ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”
(Incluida)

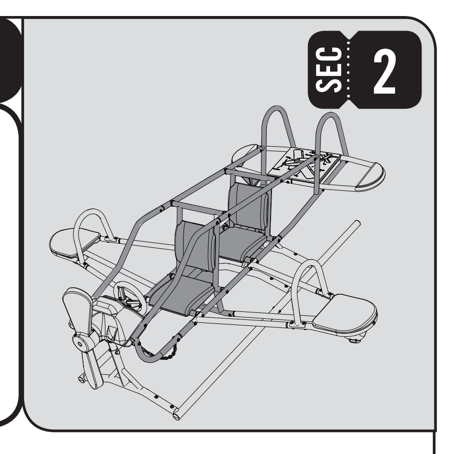


HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

ASN (x1)

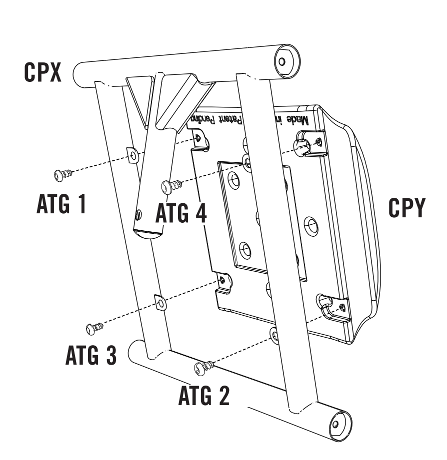


ATG (x8)



SEC 2,1

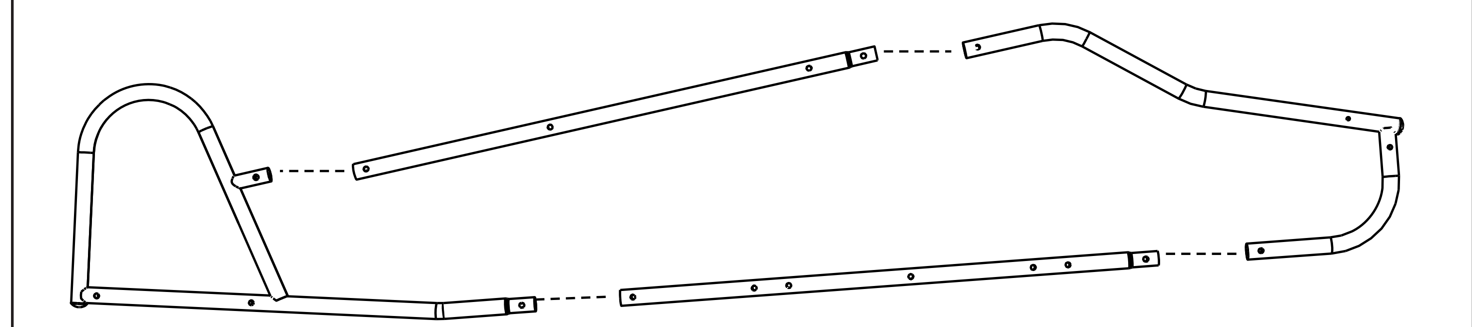
Sujete el **Respaldo para la cabina de mando (CPY)** al **Respaldo para el asiento trasero (CPX)** y al **Respaldo para el asiento delantero (CPQ)**. Sujételos usando los elementos requeridos. No apriete demasiado. Hay autoadhesivos de advertencia en la parte trasera de cada asiento. Asegúrese de orientar los asientos con los autoadhesivos arriba.



! *Nota: Introduzca los elementos en el orden ilustrado.*

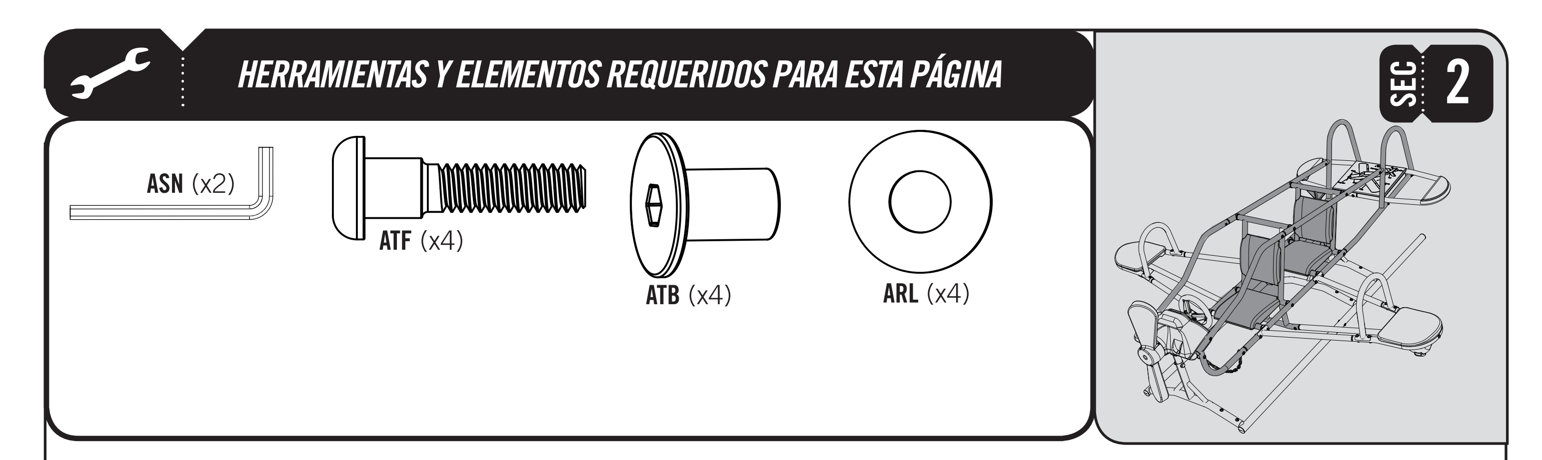
SEC 2,2

Comience el armado del fuselaje por sujetar el **Fuselaje delantero (CPS)** al **Fuselaje superior (CPU)** y al **Fuselaje inferior (CPV)**. Deslice este conjunto dentro del **Fuselaje trasero (CPT)**.



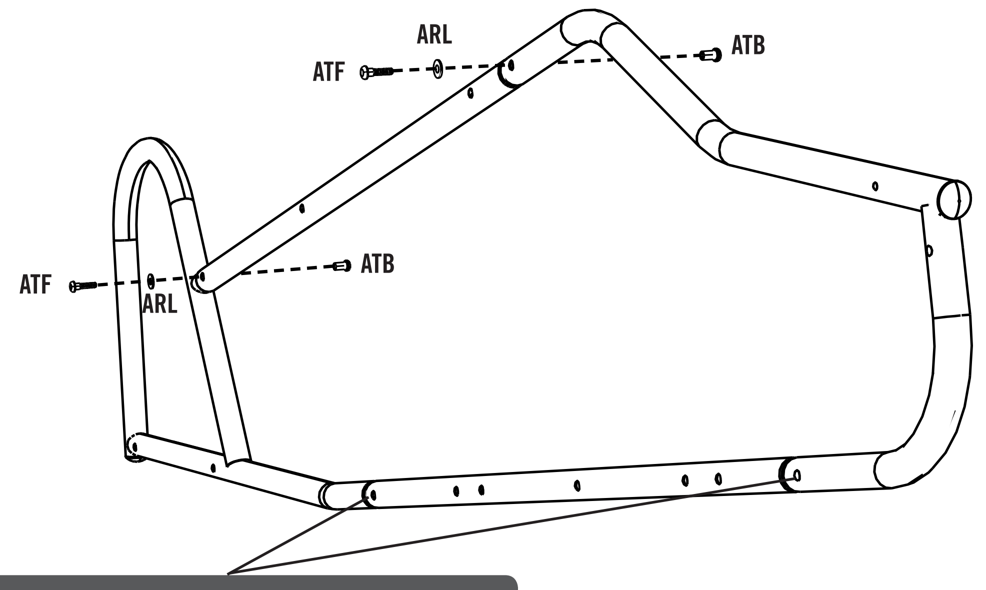
! *Nota: Repita este paso para armar el otro lado del fuselaje.*

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



SEC 2,3

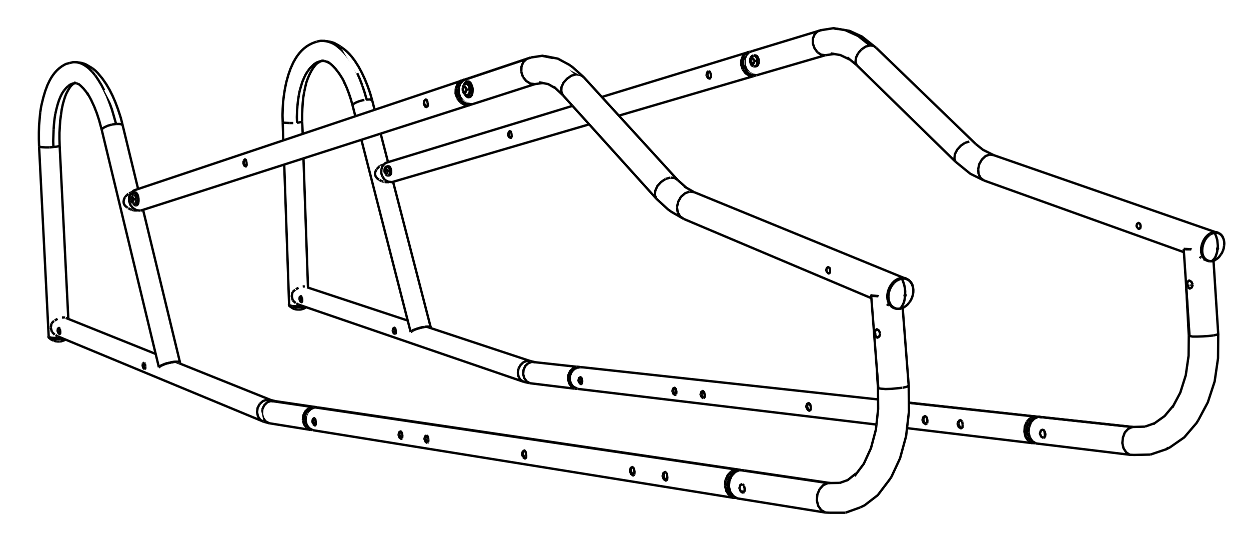
Sujete el Fuselaje armado en Sección 2,2 usando los elementos requeridos. **Repita este paso insertando los elementos en la dirección opuesta para terminar el otro armazón del Fuselaje.**

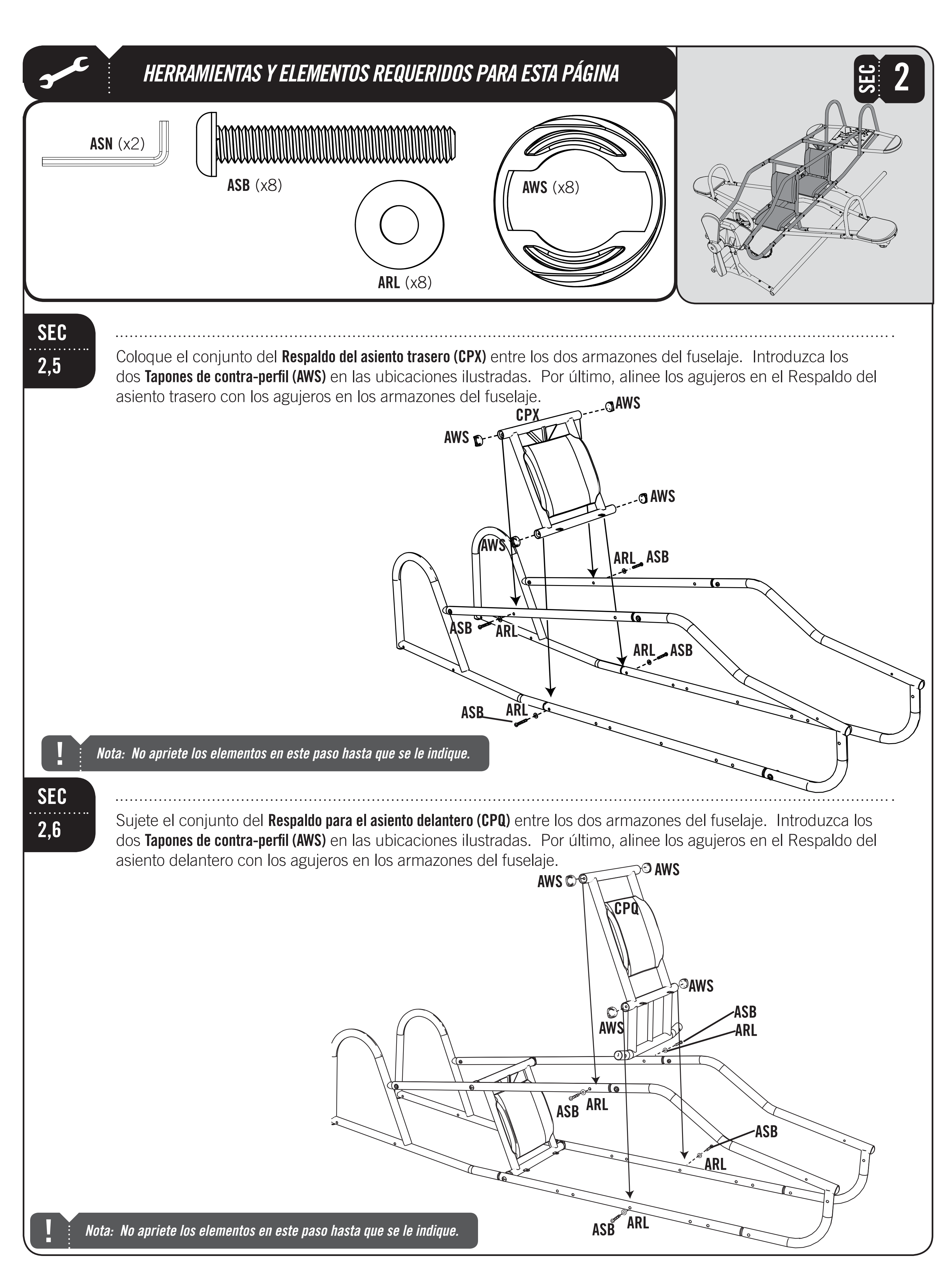


Nota: No introduzca todavía los elementos en estos agujeros.

SEC 2,4

Coloque los dos conjuntos el uno a lado del otro con las **Tuercas en «T» (ATB)**, en la parte interior del fuselaje y los hoyitos en la parte exterior del Fuselaje, para terminar el resto del armado del Fuselaje.





HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

SEC 2,5

Coloque el conjunto del **Respaldo del asiento trasero (CPX)** entre los dos armazones del fuselaje. Introduzca los dos **Tapones de contra-perfil (AWS)** en las ubicaciones ilustradas. Por último, alinee los agujeros en el Respaldo del asiento trasero con los agujeros en los armazones del fuselaje.

! *Nota: No apriete los elementos en este paso hasta que se le indique.*

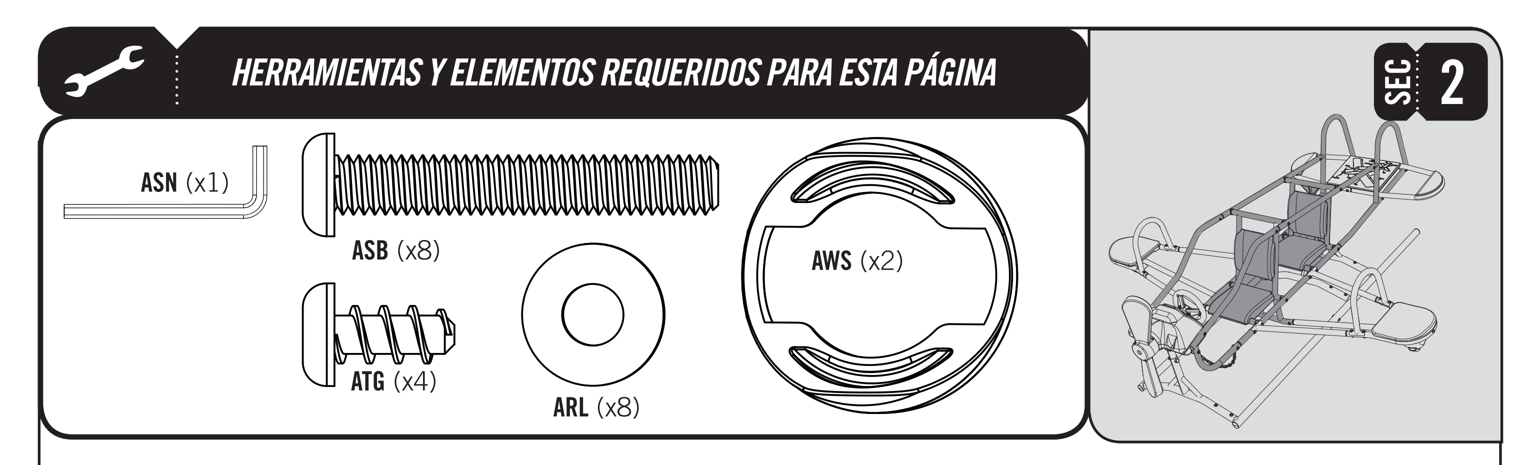
SEC 2,6

Sujete el conjunto del **Respaldo para el asiento delantero (CPQ)** entre los dos armazones del fuselaje. Introduzca los dos **Tapones de contra-perfil (AWS)** en las ubicaciones ilustradas. Por último, alinee los agujeros en el Respaldo del asiento delantero con los agujeros en los armazones del fuselaje.

! *Nota: No apriete los elementos en este paso hasta que se le indique.*

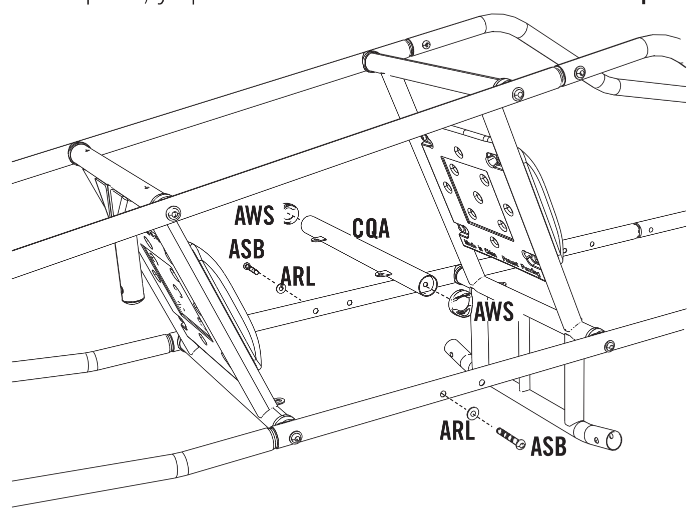
HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

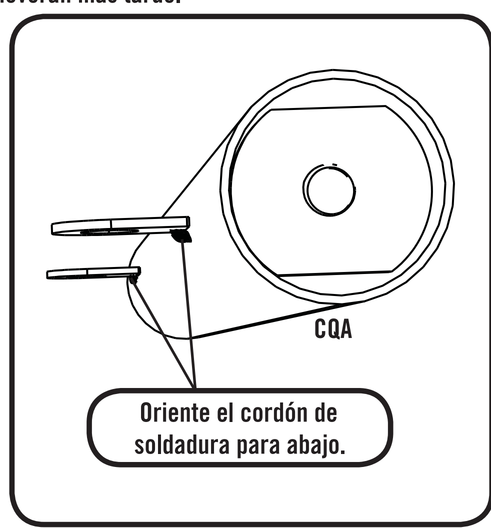
SEC 2



SEC 2,7

Coloque el **Soporte para el asiento para la cabina de mando (CQA)** en la ubicación ilustrada, con un **Tapón de contra-perfil (AWS)** en cada extremo. Introduzca los elementos a través de los armazones del fuselaje y dentro del Soporte, y apriételos a mano. **Estos elementos son temporarios y se removerán más tarde.**

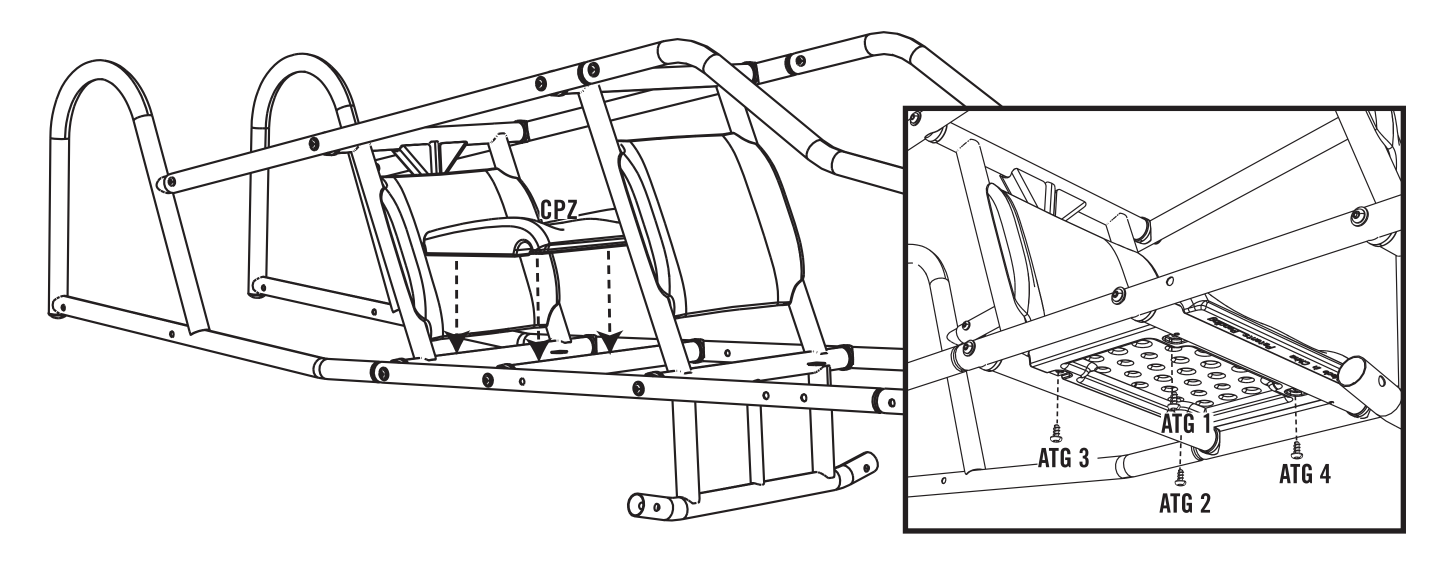


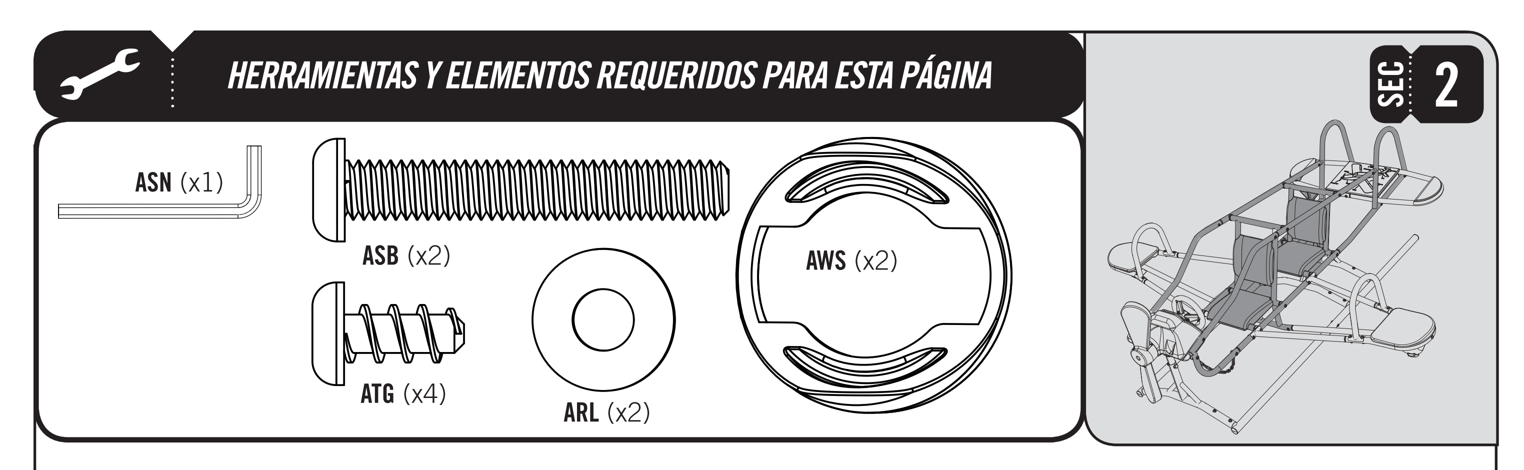


Nota: No apriete los elementos hasta que se le indique.

SEC 2,8

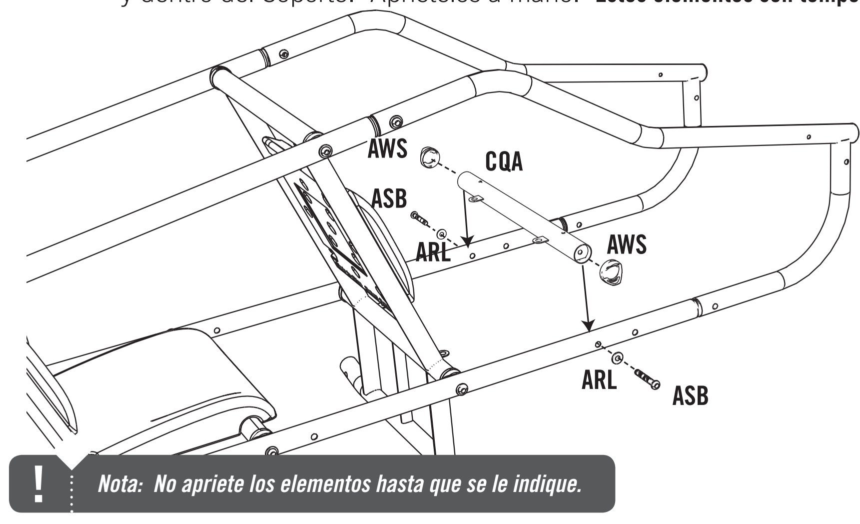
Coloque el **Asiento para la cabina de mando (CPZ)** en la ubicación indicada. Incline el fuselaje sobre su costado para sujetar el Asiento usando los elementos indicados en el orden ilustrado.

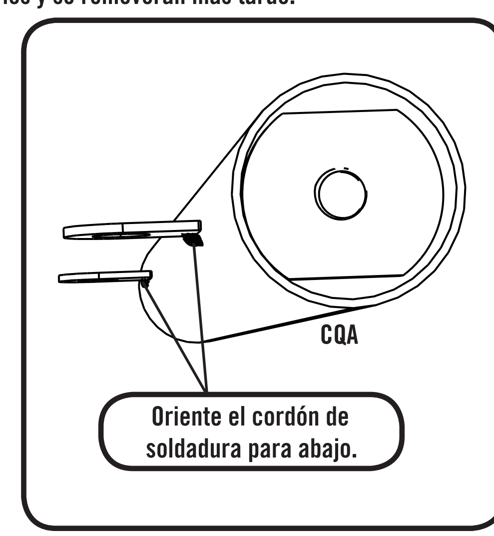




SEC 2,9

Coloque el **Soporte para el asiento para la cabina de mando (CQA)** en la ubicación ilustrada con los **Tapones de contra-perfil (AWS)** dentro de cada extremo del Soporte. Introduzca los elementos a través de cada armazón del fuselaje y dentro del Soporte. Apriételos a mano. **Estos elementos son temporarios y se removerán más tarde.**

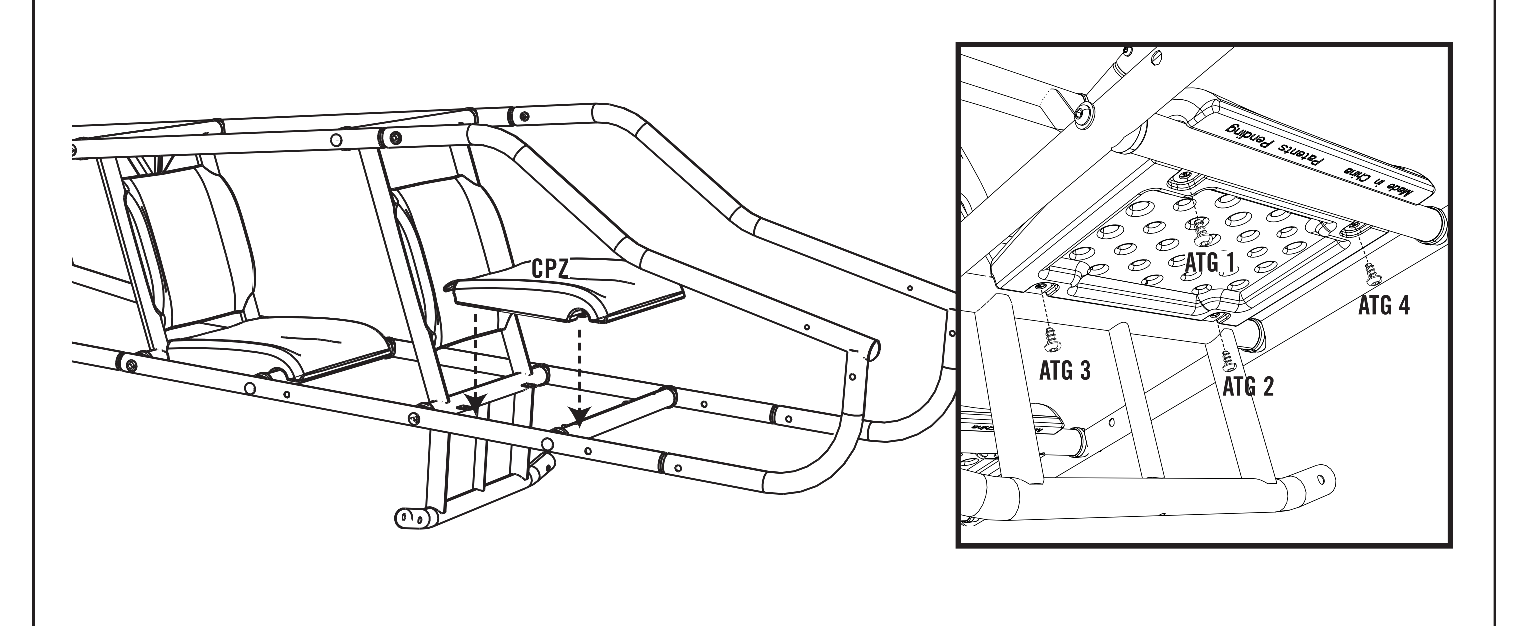




! *Nota: No apriete los elementos hasta que se le indique.*

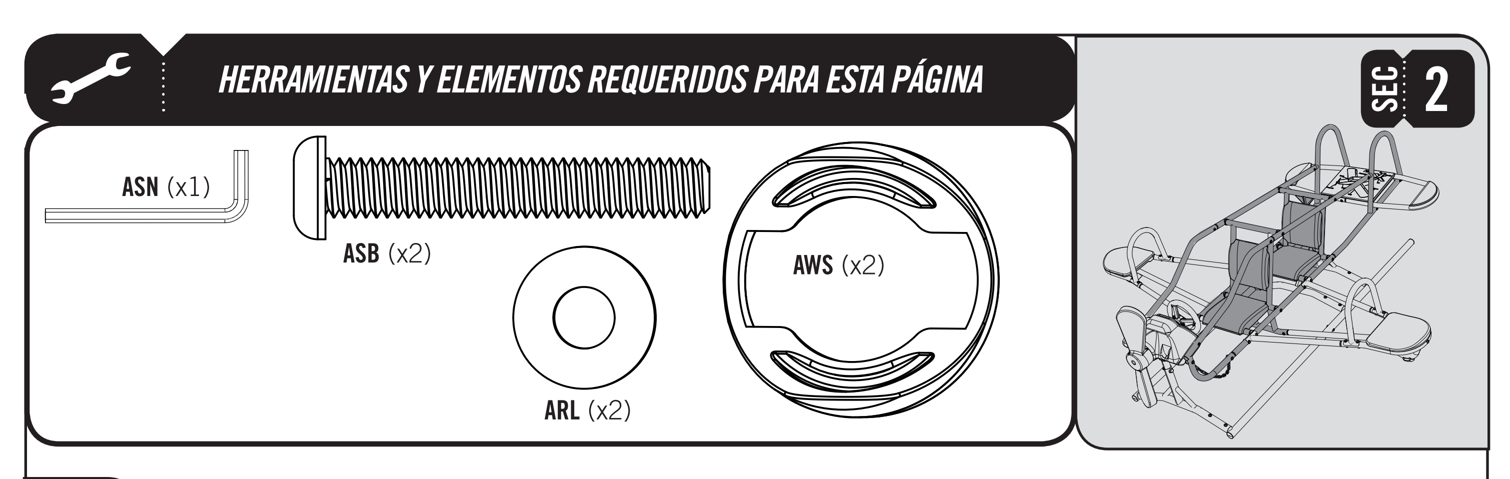
SEC 2,10

Coloque el **Asiento para la cabina de mando (CPZ)** en la ubicación ilustrada. Incline el fuselaje sobre su costado para sujetar el Asiento usando los elementos indicados en el orden ilustrado.



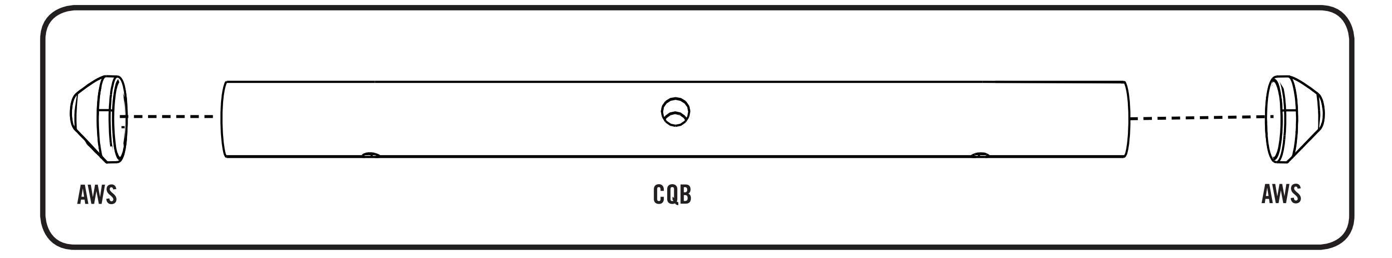
HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

SEC 2



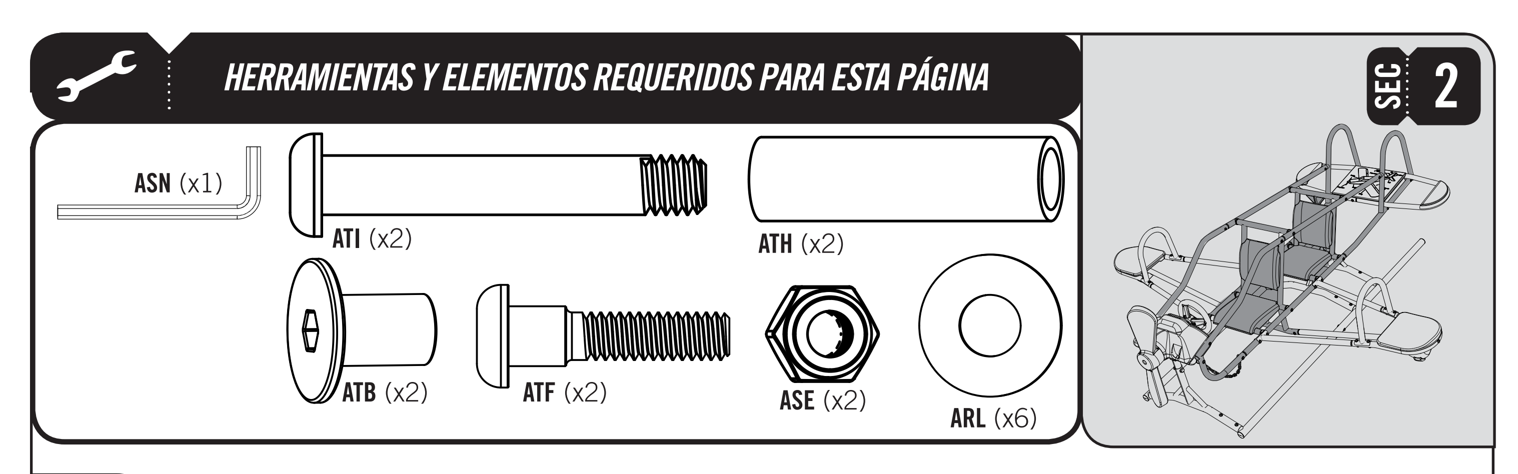
SEC 2,11

Coloque el **Pivote horizontal delantero (CQB)** en la ubicación ilustrada a la parte delantera del conjunto del fuselaje con un **Tapón de contra-perfil (AWS)** dentro de cada extremo como se muestra. Sujételo con los elementos ilustrados.



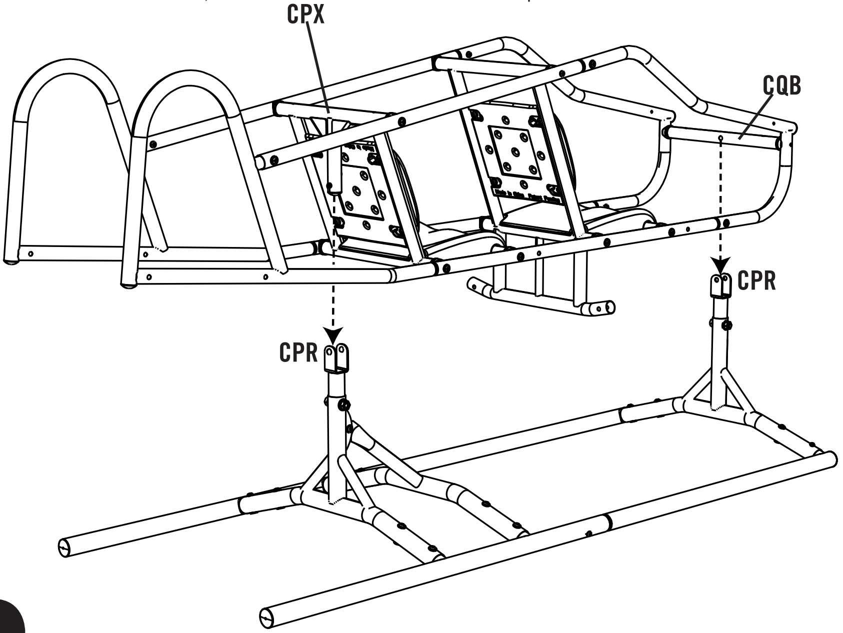
CQB
ARL
ASB
ASB
ARL

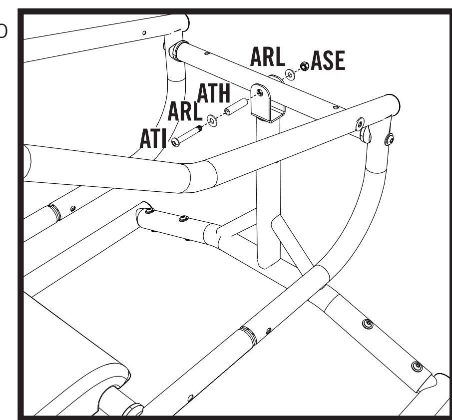
Nota: No apriete los elementos hasta que se le indique.

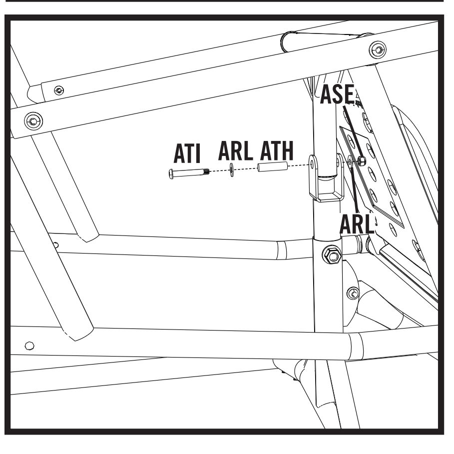


SEC 2,12

Con la ayuda de dos adultos, levante el conjunto del fuselaje y colóquelo sobre el conjunto del Tren de aterrizaje y el conjunto del Soporte transversal. Alinee los agujeros en el **Pivote horizontal delantero (CQB)** y el **Respaldo del asiento trasero (CPX)** con los agujeros en los **Soportes de ajusto (CPR)**. Un tercer adulto debe poner los **Casquillos de latón (ATH)** en las ubicaciones ilustradas primero. Sujételos con los elementos ilustrados. Asegúrese de insertar los Pernos a través de los Casquillos de latón y, a continuación, introducir los elementos requeridos.

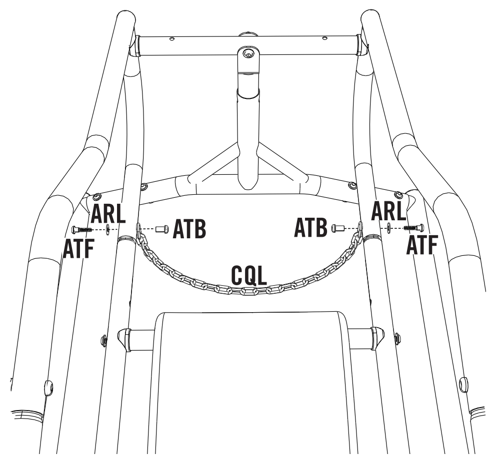






SEC 2,13

Sujete el **Reposapiés (CQL)** al Fuselaje por colocar los extremos de la cadena sobre los agujeros en el Fuselaje y por insertar **Pernos de 1/4" x 1 1/8" (ATF)** a través de las **Rondanas de 1/4" (ARL)** y los agujeros.

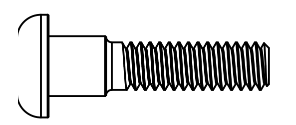




SEC 3 ARMADO DEL ALA

ELEMENTOS REQUERIDOS

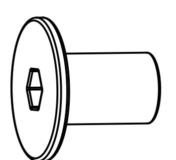
Elementos ilustrados al tamaño real



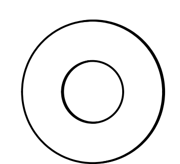
ATF (x18)
Perno largo de 1/4” x 1.15”



ASB (x2)
Perno de cabeza redonda de 5/16” x 2”



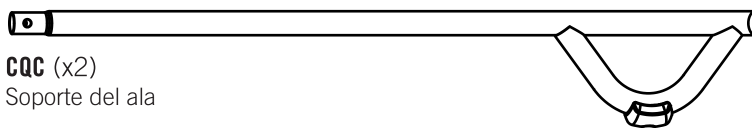
ATB (x18)
Tuerca en «T»



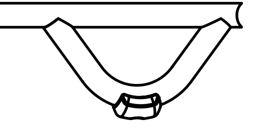
ARL (x20)
Rondana de 1/4”

PIEZAS REQUERIDAS

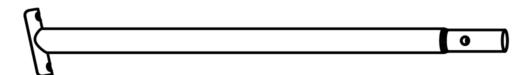
Piezas ilustradas de 10% del tamaño real



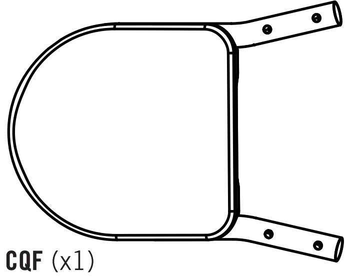
CQC (x2)
Soporte del ala



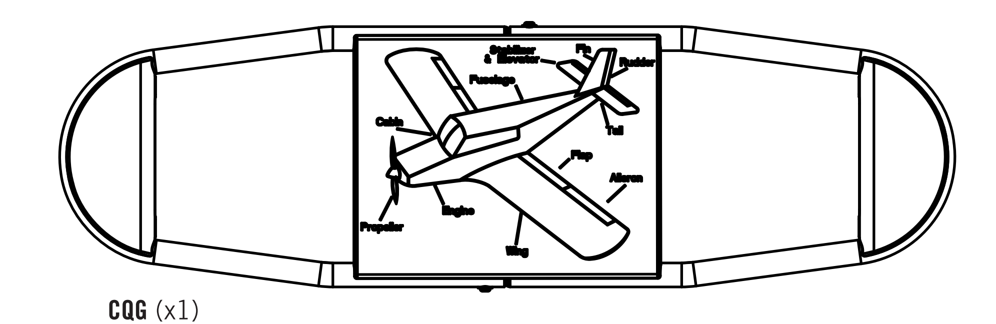
CQE (x2)
Manija del ala



CQD (x4)
Pieza del ala

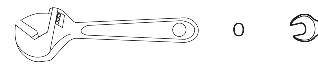


CQF (x1)
Asiento para el extremo del ala



CQG (x1)
Cola

HERRAMIENTAS REQUERIDAS



Llave inglesa

o



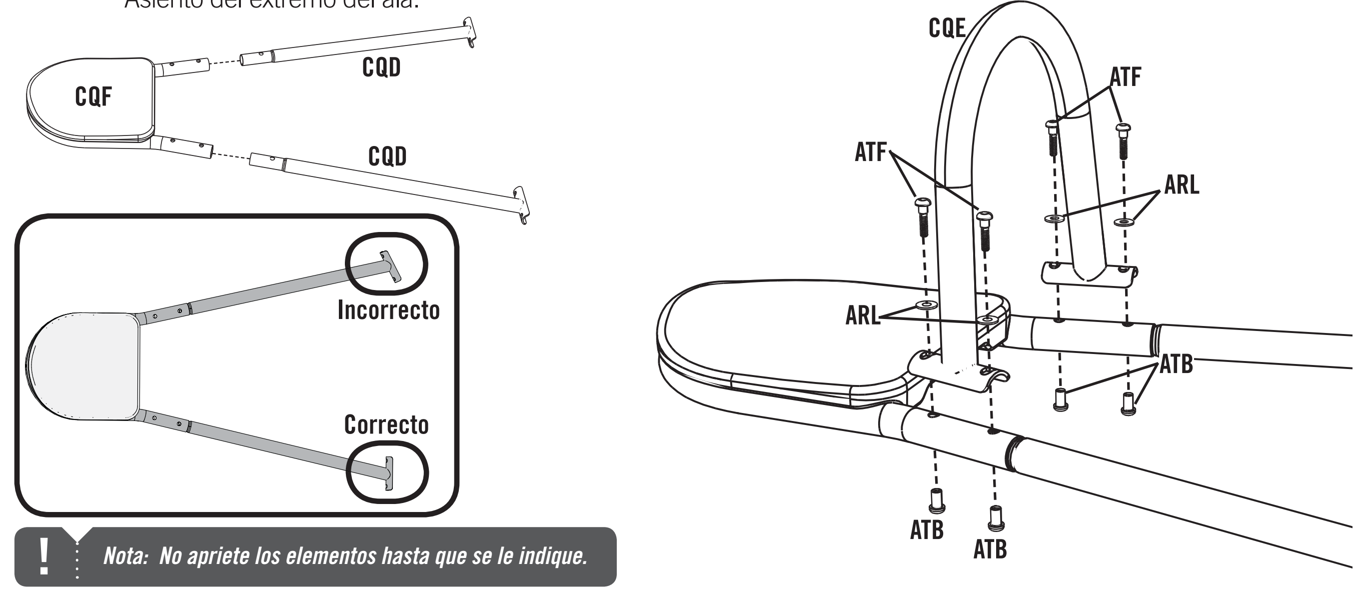
Llave de 1/2”

ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”
(Incluida)



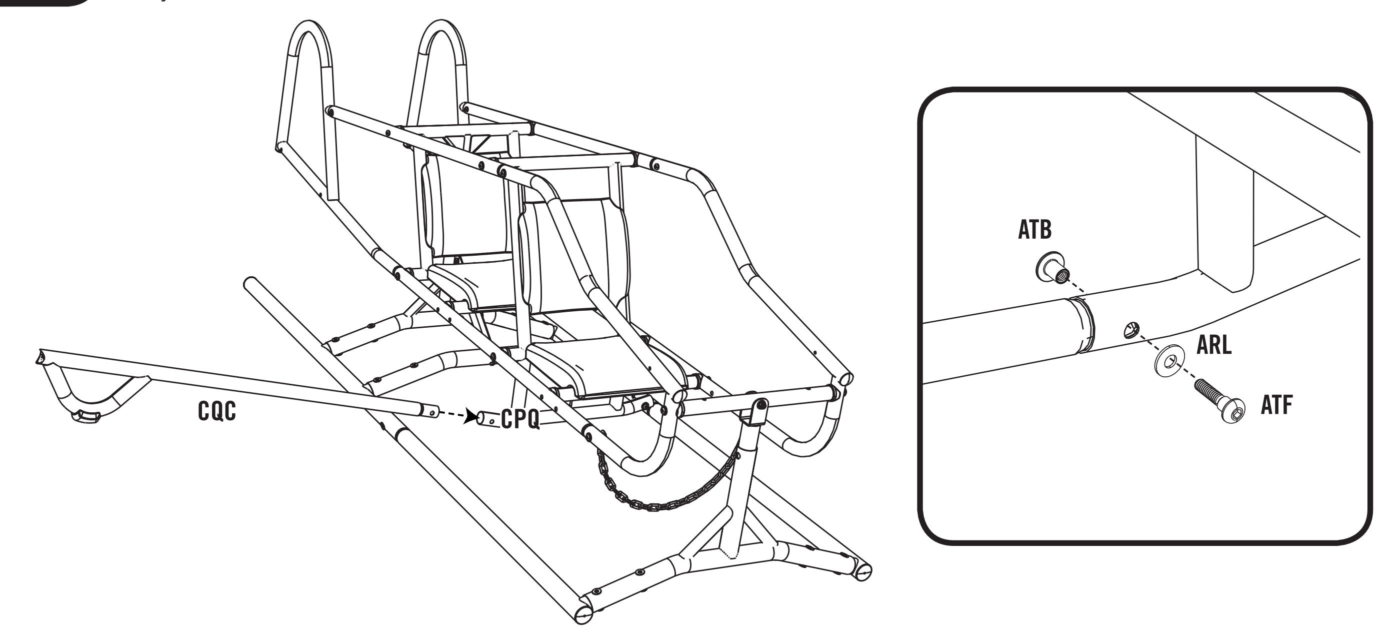
SEC 3,1

Deslice las **Piezas del ala (CQD)** dentro del **Asiento para el extremo del ala (CQF)** como se muestra. Sujete la **Manija del ala (CQE)** al Asiento del extremo del ala con los elementos ilustrados. Los elementos también sujetan las Piezas del ala al Asiento del extremo del ala.



SEC 3,2

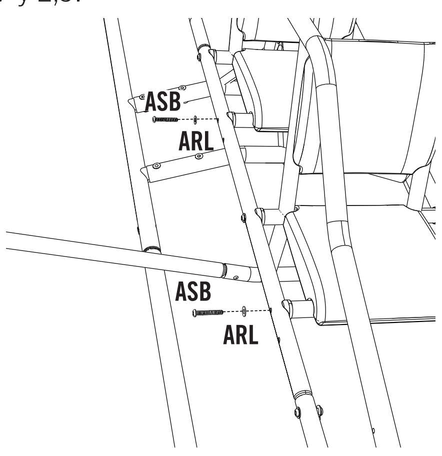
Deslice el **Soporte del ala (CQC)** dentro del tubo inferior del **Respaldo para el asiento delantero (CPQ)** como se muestra. Sujételo con los elementos ilustrados.





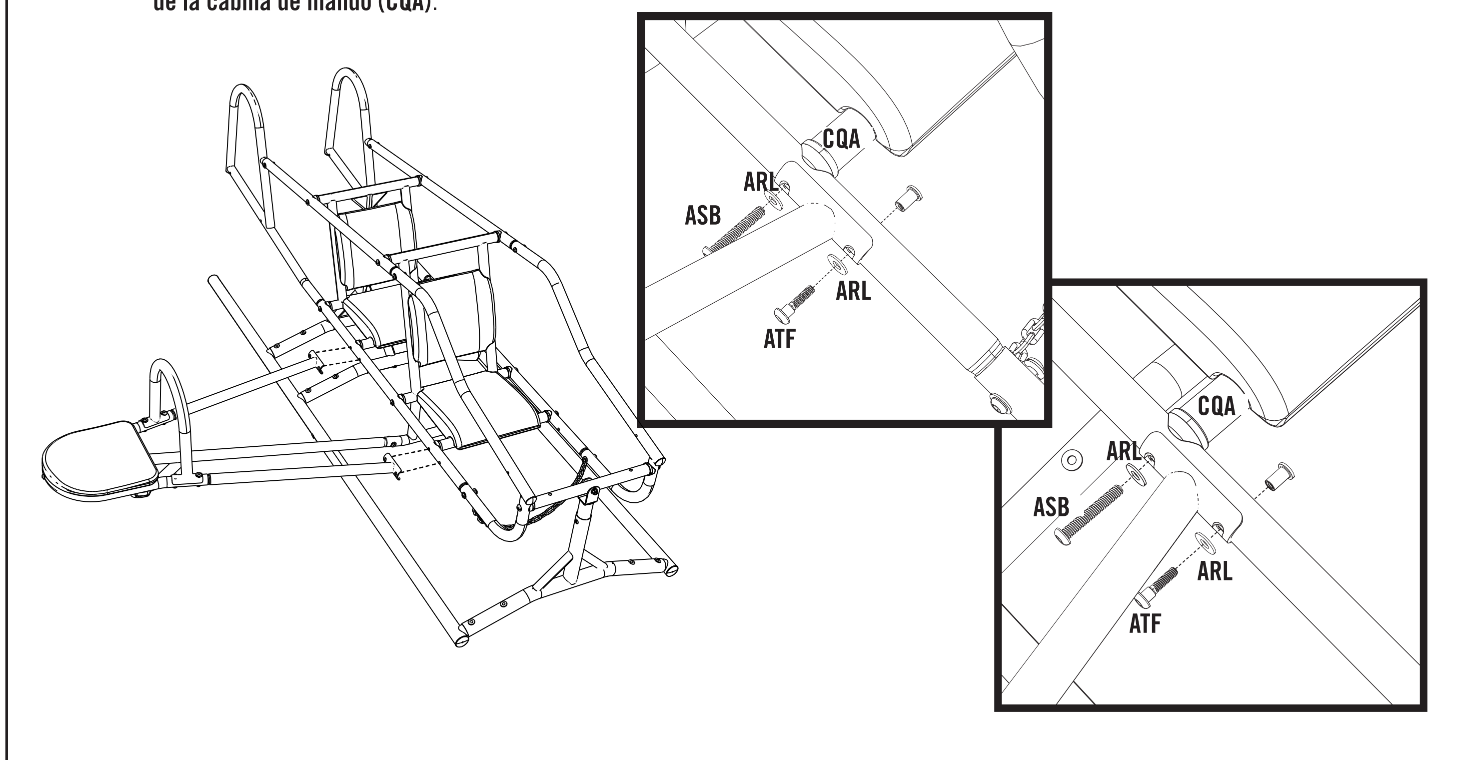
SEC 3,3

Quite los **Pernos de 5/16" x 2" (ASB)** y las **Rondanas de 1/4" (ARL)** del Soporte del asiento (en el lado del Fuselaje ilustrado) insertados en Secciones 2,7 y 2,9.

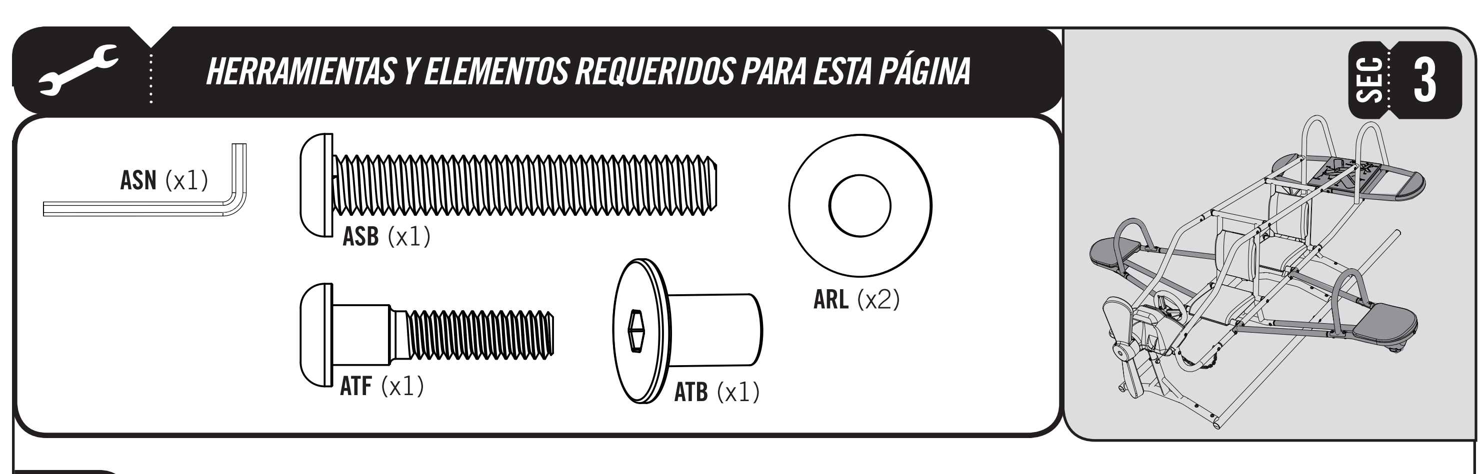


SEC 3,4

Sujete el conjunto del Ala al Fuselaje **usando los elementos quitados en Sección 3,3**, y añadiendo el resto de los elementos como se muestra. Asegúrese de introducir los **Pernos de 5/16" x 2" (ASB)** dentro del **Soporte del asiento de la cabina de mando (CQA)**.

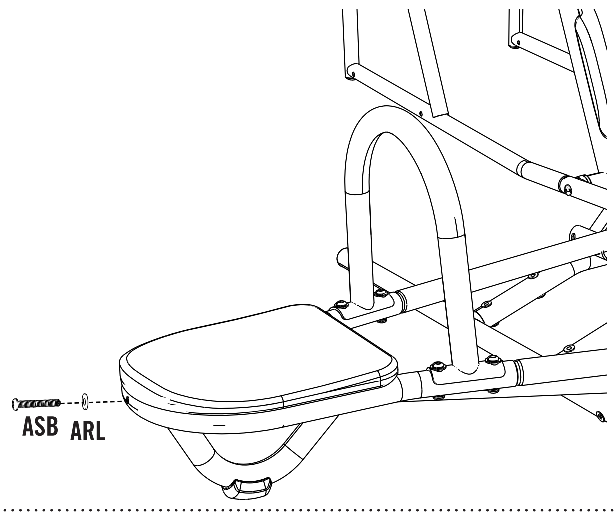


HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



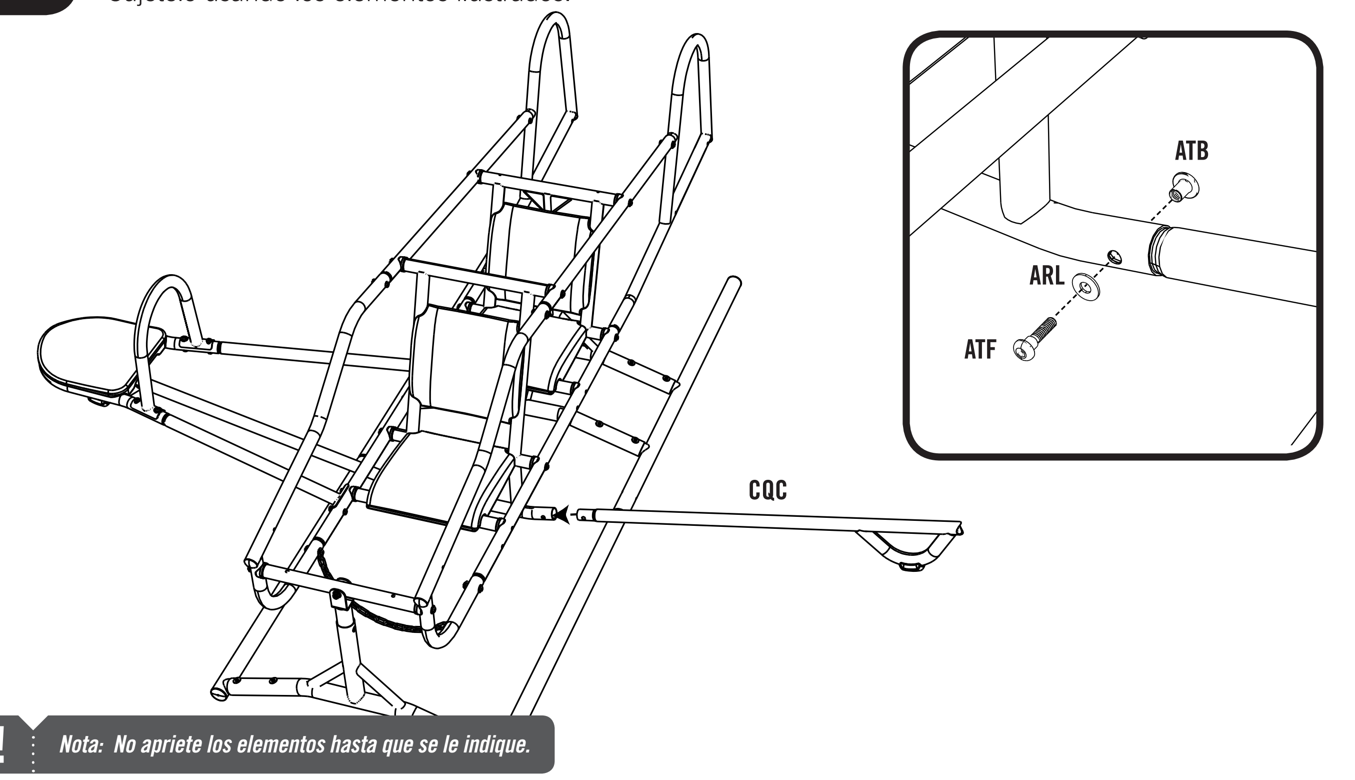
SEC 3,5

Coloque el conjunto del Ala dentro de la muesca al extremo del **Soporte del ala (CQC)**, y encima de los agujeros en el Fuselaje como se muestra. Sujete el conjunto del Ala al Soporte del ala usando los elementos requeridos.

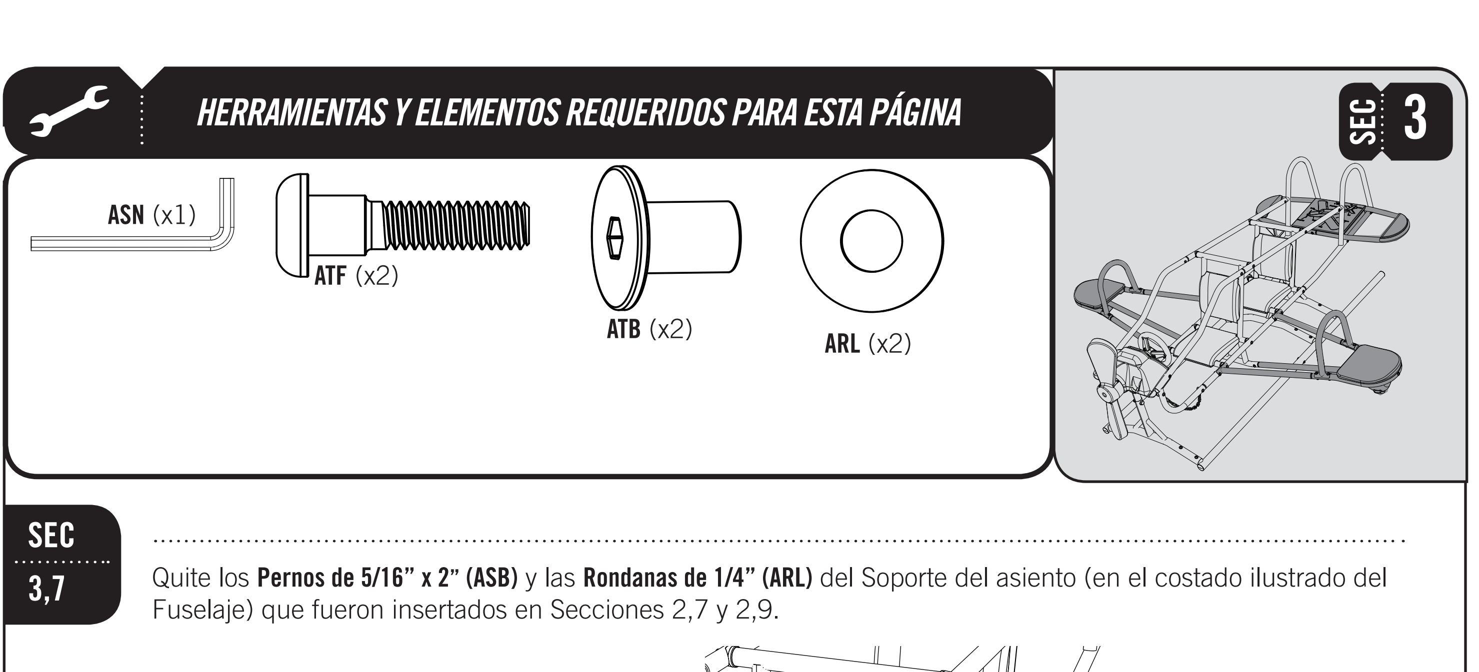


SEC 3,6

Deslice el otro **Soporte del ala (CQC)** dentro del tubo inferior del **Respaldo del asiento delantero (CPQ)** como se muestra. Sujételo usando los elementos ilustrados.

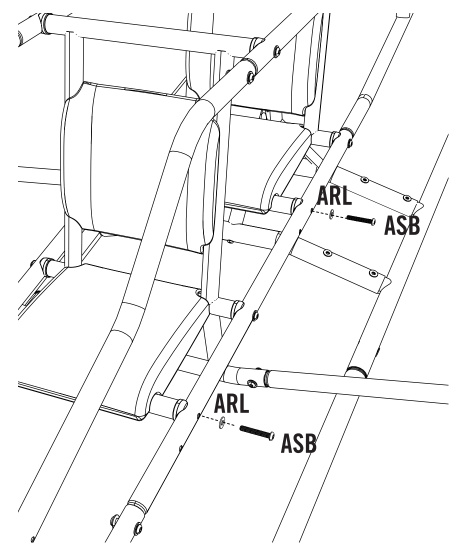


Nota: No apriete los elementos hasta que se le indique.



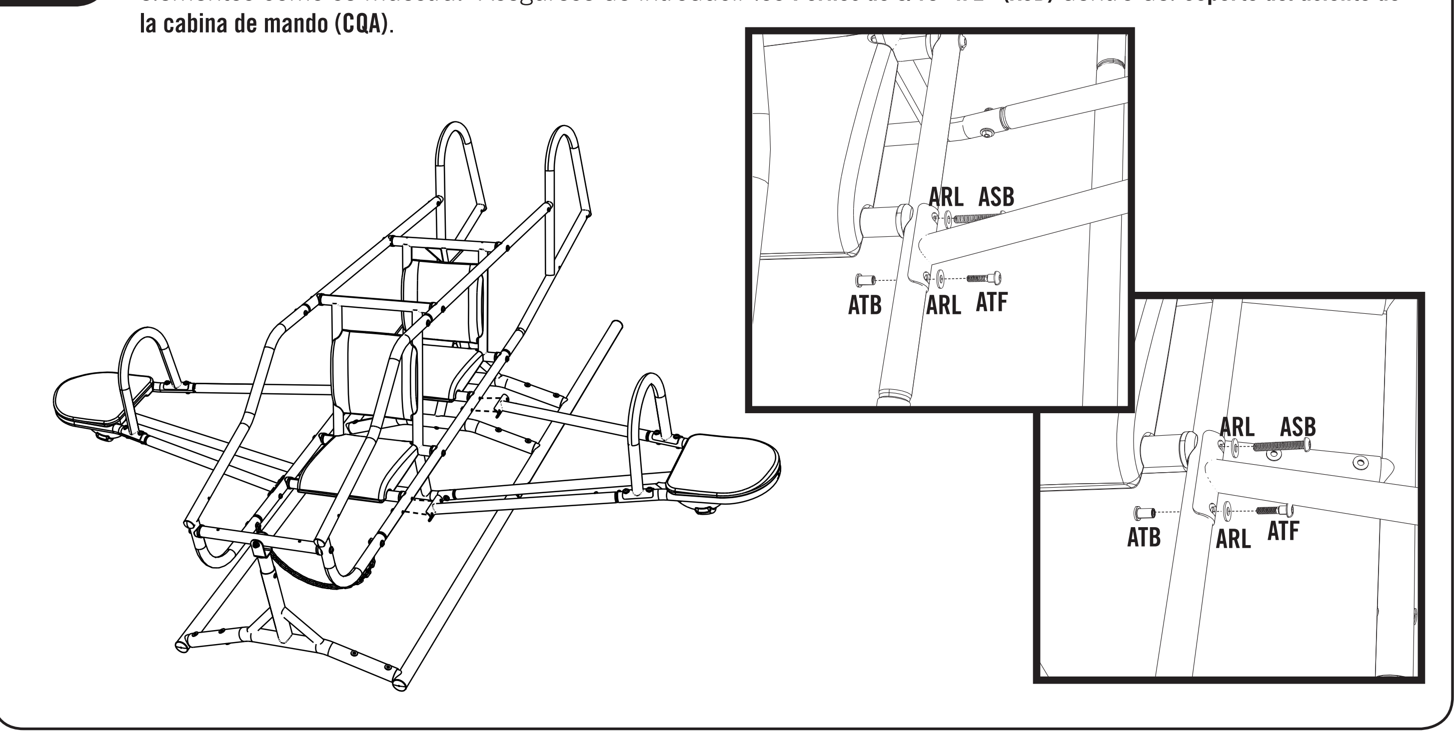
SEC 3,7

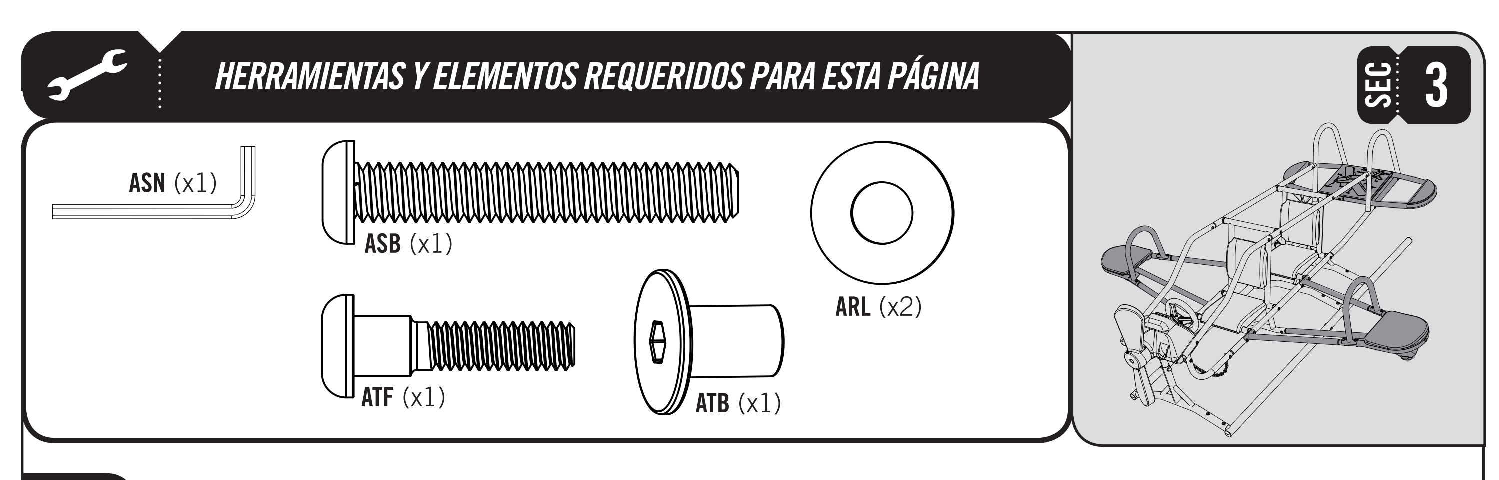
Quite los **Pernos de 5/16" x 2" (ASB)** y las **Rondanas de 1/4" (ARL)** del Soporte del asiento (en el costado ilustrado del Fuselaje) que fueron insertados en Secciones 2,7 y 2,9.



SEC 3,8

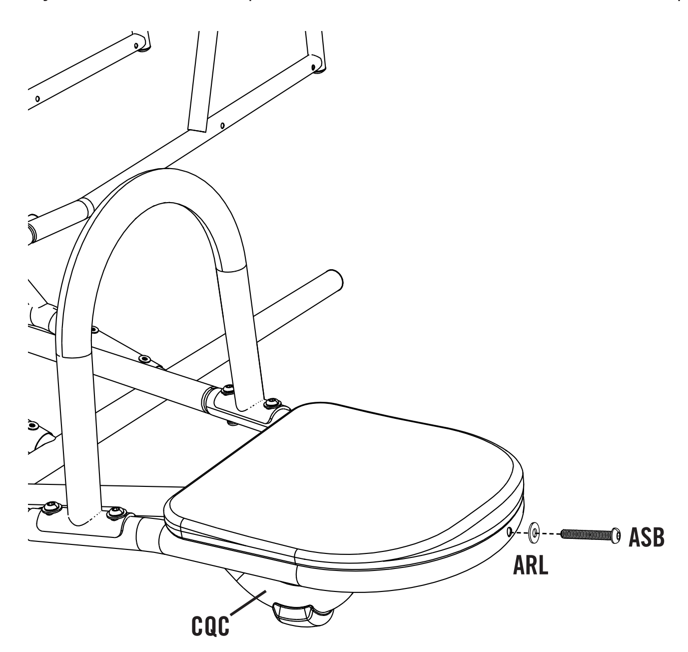
Sujete el conjunto del Ala al Fuselaje **usando los elementos quitados en Sección 3,7**, y añadiendo el resto de los elementos como se muestra. Asegúrese de introducir los **Pernos de 5/16" x 2" (ASB)** dentro del **Soporte del asiento de la cabina de mando (CQA)**.





SEC 3,9

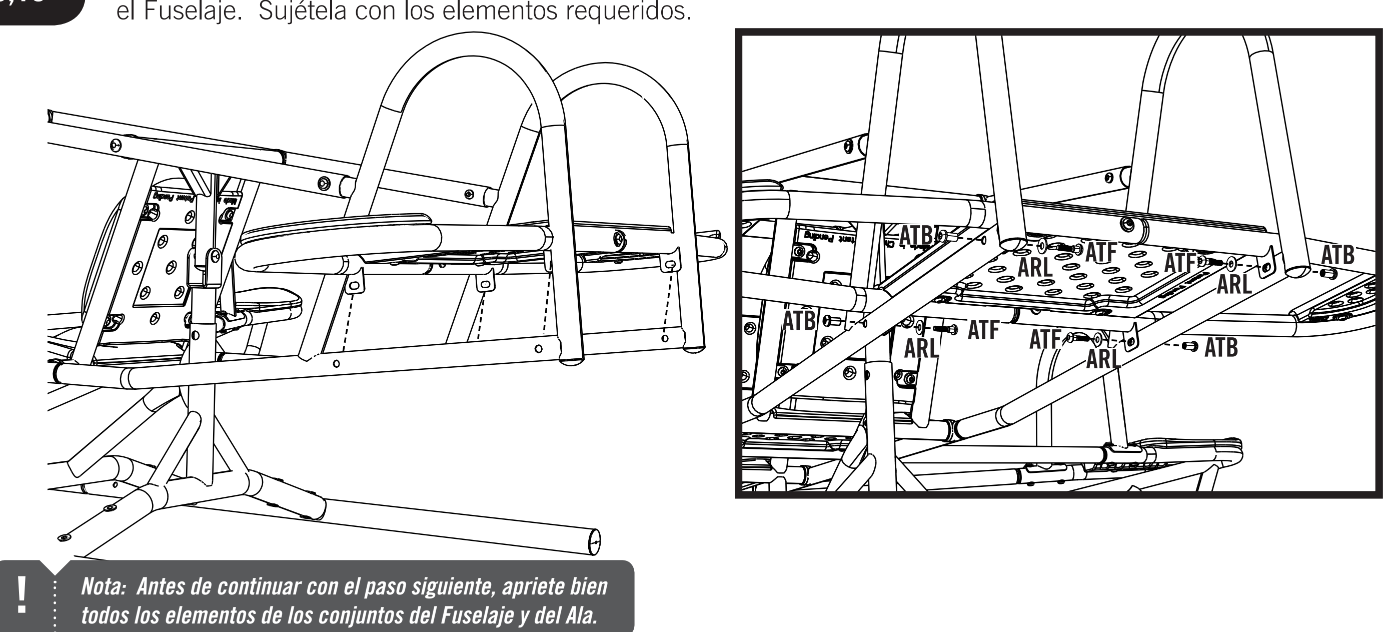
Coloque el conjunto del Ala dentro de la muesca al extremo del **Soporte del ala (CQC)**, y encima de los agujeros en el Fuselaje como se muestra. Sujete el conjunto del Ala al Soporte del ala usando los elementos requeridos.



> ***Nota: No apriete los elementos hasta que se le indique.***

SEC 3,10

Coloque la **Cola (CQG)** en la ubicación ilustrada. Alinee los agujeros en los soportes de la Cola con los agujeros en el Fuselaje. Sujétela con los elementos requeridos.

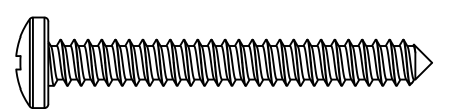


> ***Nota: Antes de continuar con el paso siguiente, apriete bien todos los elementos de los conjuntos del Fuselaje y del Ala.***

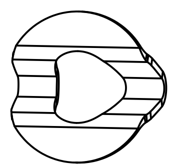
SEC 4 ARMADO DE LA COLA

ELEMENTOS REQUERIDOS

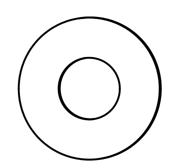
Elementos ilustrados al tamaño real



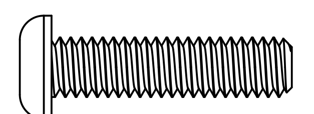
ATJ (x4)
Tornillo de cabeza redonda caída #14 x 2”



ATK (x2)
Rondana de encargo



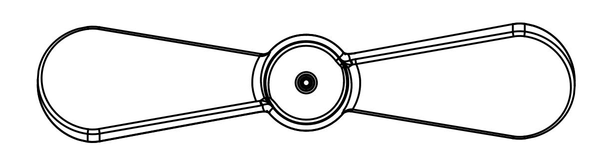
ARL (x6)
Rondana de 1/4”



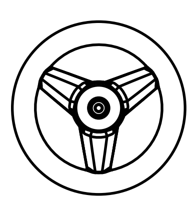
ARX (x2)
Perno de cabeza redonda de 5/16” x 1.25”

PIEZAS REQUERIDAS

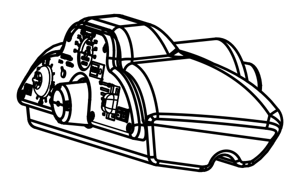
Piezas ilustradas de 10% del tamaño real



CQK (x1)
Hélice



CQJ (x1)
Volante



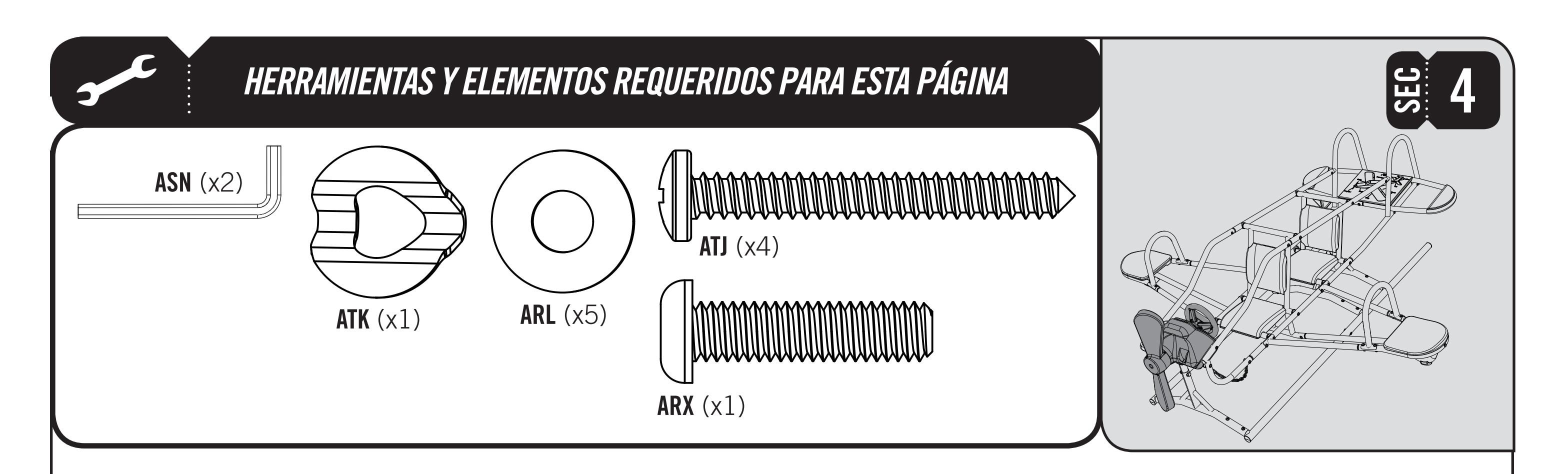
CQH (x1)
Conjunto de la parte delantera y el tablero de mandos

CQI (x1)
Tubo del volante

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

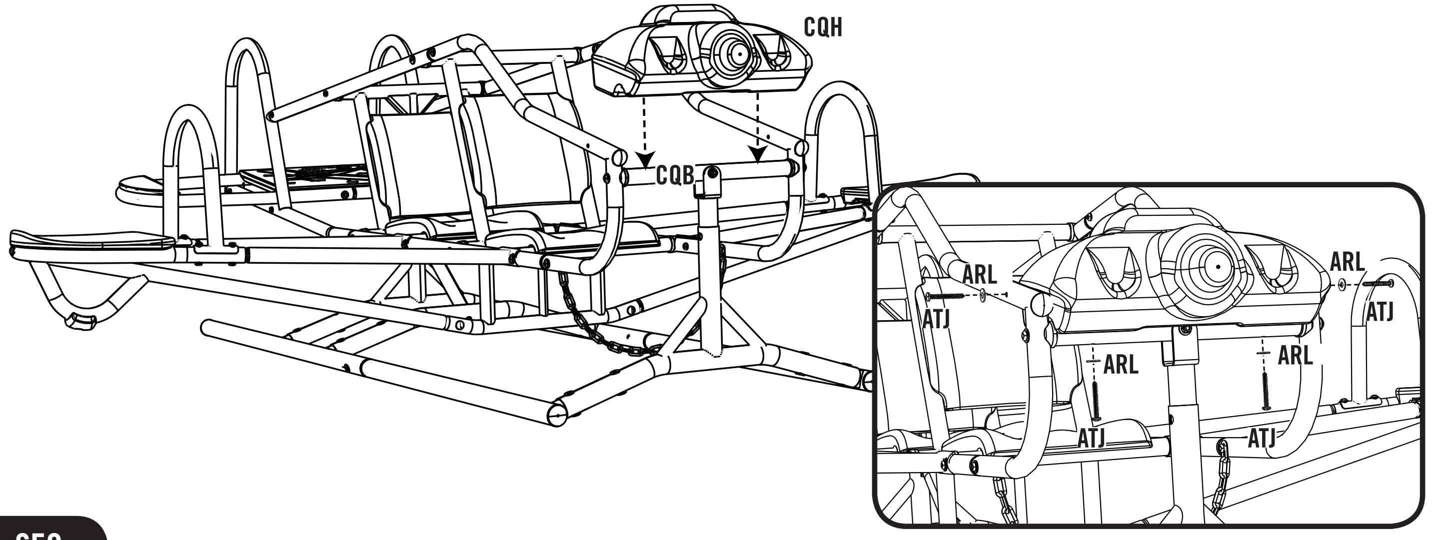
ASN (x2)
Llave Allen de 3/16”
(Incluida)

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



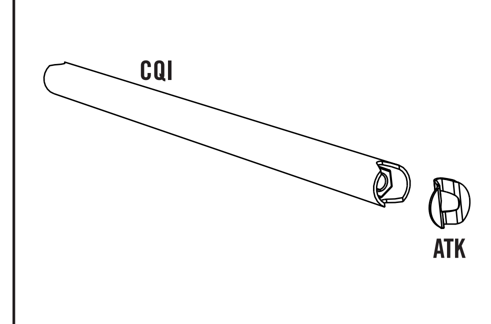
SEC 4,1

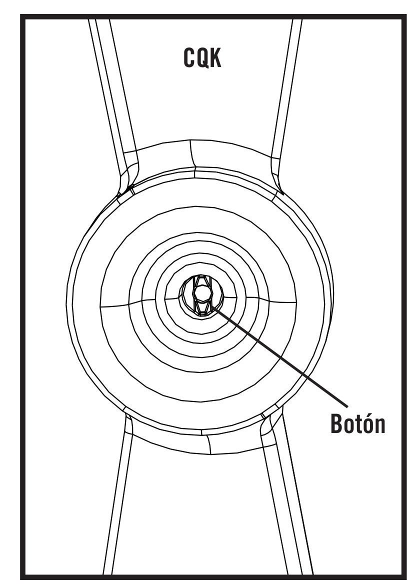
Coloque el **Conjunto de la parte delantera y el tablero de mandos (CQH)** en la parte delantera del fuselaje y encima del **Pivote horizontal delantero (CQB)**. La parte delantera debe ser ajustada. Sujete el Conjunto a la parte delantera del Fuselaje usando los elementos ilustrados.

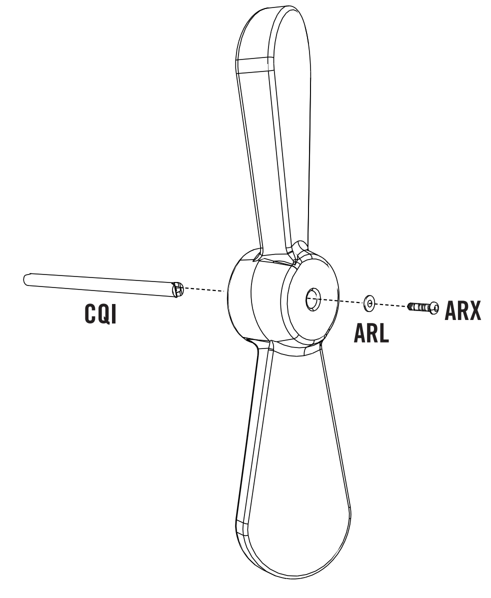


SEC 4,2

Coloque la **Rondana de encargo (ATK)** al extremo del **Tubo del volante (CQI)**, y sujete el **Hélice (CQK)** al Tubo del volante. Para ubicarlo correctamente, la muesca en el Tubo del volante se alinea sobre el botón en el Hélice como se muestra.





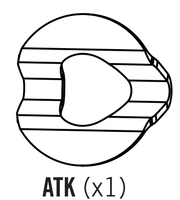




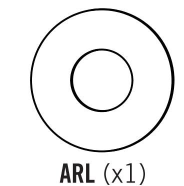
HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

SEC 4

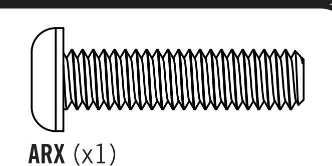
ASN (x1)



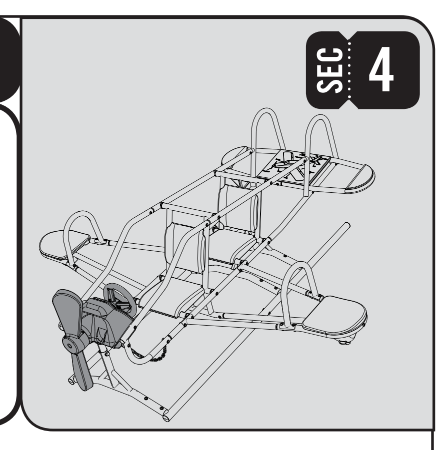
ATK (x1)



ARL (x1)

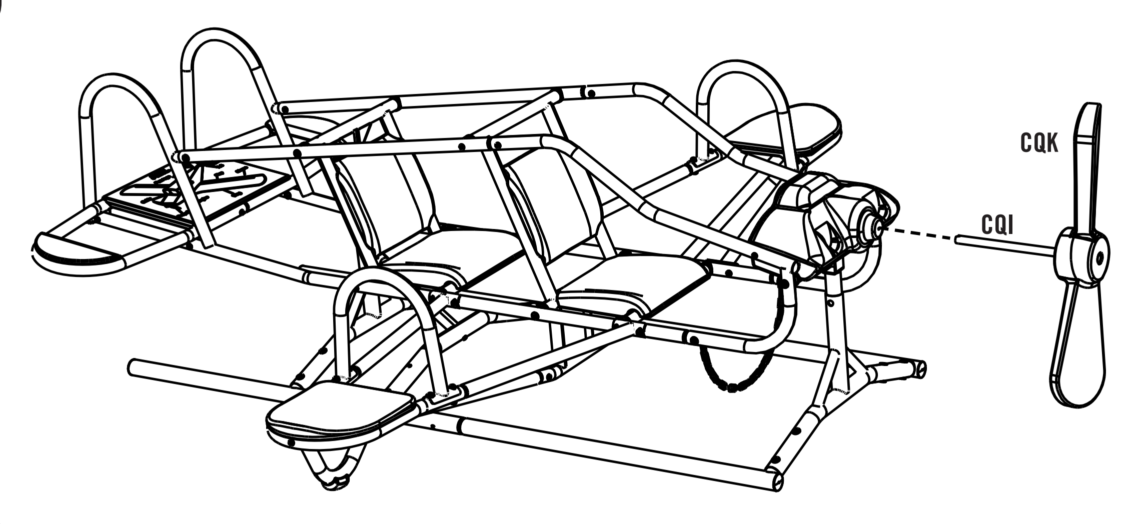


ARX (x1)



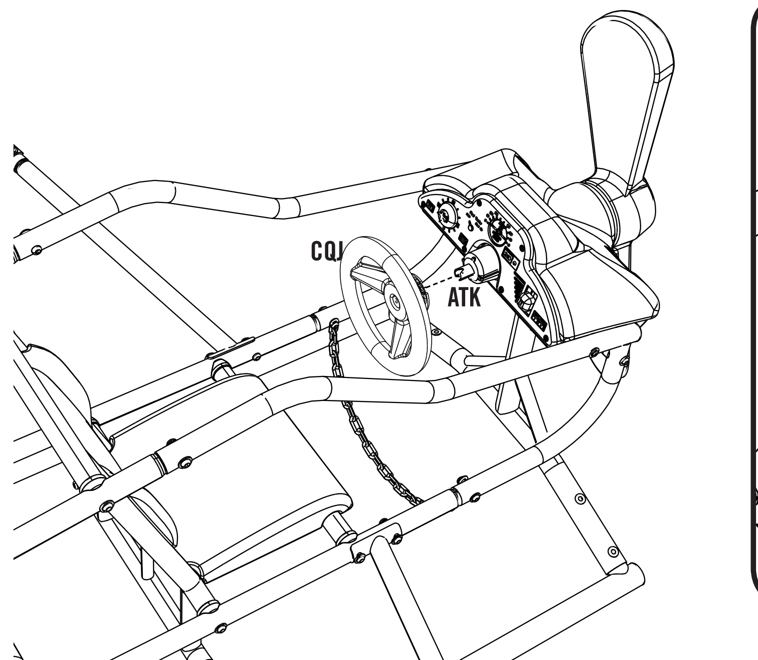
SEC 4,3

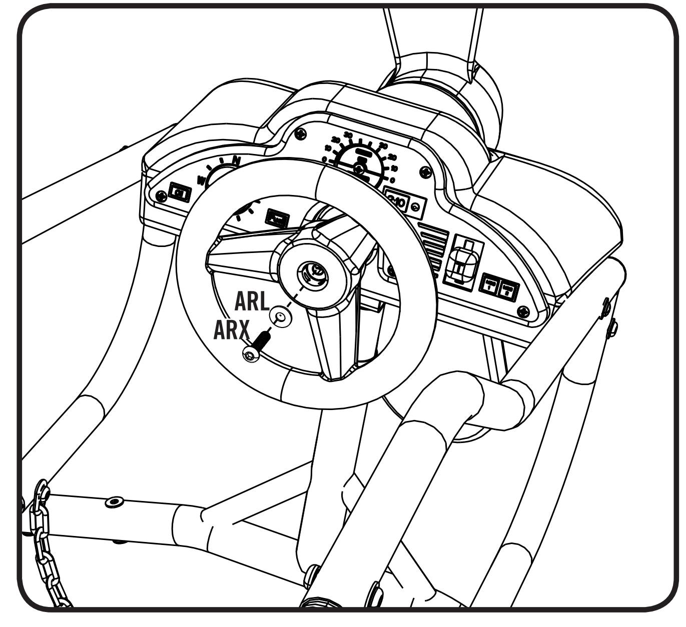
Deslice el **Tubo del volante (CQI)** a través del Conjunto de la parte delantera y el tablero de mandos.



SEC 4,4

Coloque la **Rondana de encargo (ATK)** al extremo del Tubo del volante, y alinee la muesca en el botón en el Volante como se muestra en Sección 4,2. Coloque el **Volante (CQJ)** Sobre el Tubo del volante. Sujételo con los elementos requeridos.





! *Nota: Apriete bien todos los elementos después de haber sujetado todos los elementos en esta Sección.*

Si el rótulo autoadhesivo de las advertencias se ha vuelto ilegible, está destruido o ha desaparecido, comuníquese con Servicio al Cliente para pedir uno nuevo.

⚠ WARNING ⚠

This product is intended for use by children ages 3 to 10. Do not install over concrete, asphalt, packed earth, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury.

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury:

- **On-site adult supervision should be provided for children of all ages.**
- **Children should not walk close to, in front of, behind, or between moving items.**
- **Do not use the equipment in a manner other than intended.**
- **Do not get off equipment while it is in motion.**
- **To prevent entanglement and strangulation, use well-fitting shoes and avoid ponchos, scarves, jackets with neck drawstrings, helmets with straps, and other loose-fitting clothing that is potentially hazardous while using equipment.**
- **Do not climb when the equipment is wet.**
- **Do not attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation hazard.**

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Este producto es para niños de 3 a 10 años de edad. No lo instale sobre concreto, asfalto, tierra empaquetada o cualquier otra superficie dura. La caída sobre una superficie dura podría ocasionar serias lesiones.

Si se presta atención a los siguientes enunciados y avisos de advertencia se reduce la probabilidad de producirse lesiones serias o mortales:

- **Los niños de todas las edades deben estar bajo la supervisión de un adulto en el lugar.**
- **Los niños no deben caminar junto, en- frente, detrás de o entre las piezas móviles.**
- **No use el equipo de una forma distinta para la cual está diseñado.**
- **No se baje del equipo en movimiento.**
- **Para prevenir enredos y estrangulación, vista a los niños correctamente con calzado adecuado y evite el uso de ponchos, bufandas, chaquetas con cordeles para el cuello, cascos con correas y otro tipo de ropa holgada que sea potencialmente peligrosa durante el uso del equipo.**
- **No se suba al equipo cuando éste mojado.**
- **No fije al equipo de patio de juegos elementos que no estén específicamente diseñados para ello, como por ejemplo cuerdas para saltar, tendederos para ropa, correas de mascotas, cables y cadenas, etc., pues revisten un peligro de estrangulación.**

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

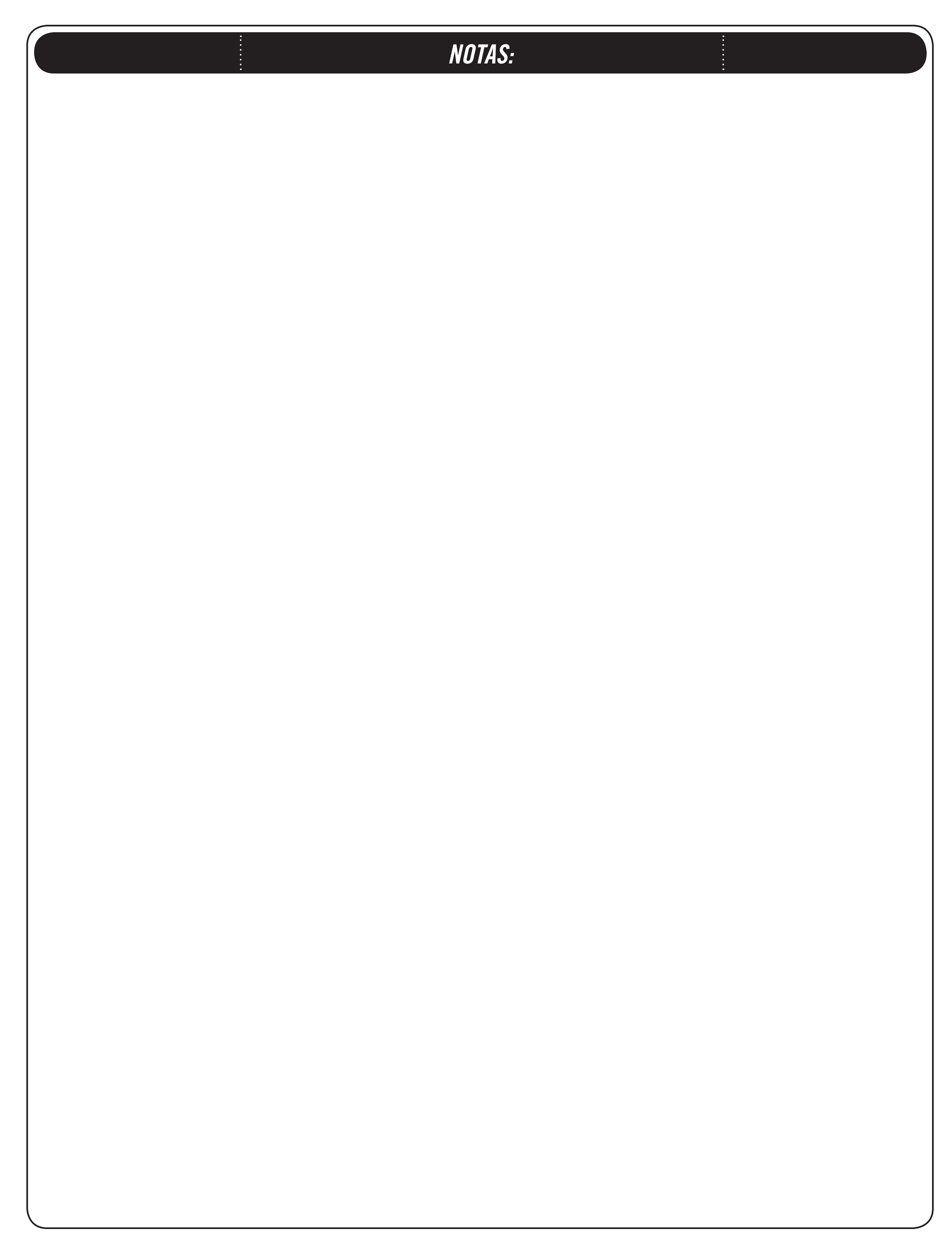
Ce produit est conçu pour un usage par des enfants âgés de 3 à 10 ans. Ne pas installer sur du béton, de l'asphalte, de la terre compactée ou toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure peut entraîner des blessures graves.

L'observation des déclarations et des avertissements suivants réduit les risques de blessures graves ou fatales:

- **La présence d'un adulte surveillant les enfants de tous âges doit être assurée.**
- **Veiller à ce que les enfants ne marchent pas près, devant, derrière ou entre les éléments en mouvement.**
- **Ne pas utiliser l'équipement à d'autres fins que pour l'usage prévu.**
- **Ne pas descendre de l'équipement lorsqu'il est en mouvement.**
- **Pour éviter l'emmêlement des cordes et des chaînes et ainsi éviter tout risque d'étranglement, veillez à habiller les enfants correctement. Chaussez des souliers bien adaptés. Ne mettez pas de ponchos, de foulards / écharpes ou de blousons avec des cordons près du cou, ni de casques avec des sangles et tout autre vêtement ample pouvant potentiellement s'avérer dangereux lors de l'utilisation de l'équipement.**
- **Ne pas monter sur l'équipement lorsque celui-ci est mouillé.**
- **Ne pas attacher d'objets sur l'équipement de jeu non spécifiquement conçus pour celui-ci, tels que, mais sans s'y limiter, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses d'animaux, des câbles et des chaînes. Ceux-ci posent un risque d'étranglement.**

Lifetime Products, Inc. Clearfield, UT 84016 **www.lifetime.com** **9/23/2008** **# 1047500**

#1047500


NOTAS:

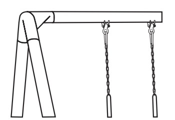


MEJORE SU COMPRA LIFETIME® POR BY AÑADIR ACCESORIOS U OTROS PRODUCTOS EXCELENTES

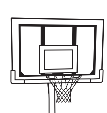
Para comprar accesorios u otros productos Lifetime, visítenos a:

www.lifetime.com

O llame al: 1.800.424.3865











INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

EQUIPO LIFETIME PLAYGROUND

1 AÑO DE GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA*

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE EFECTUAR SUSTITUCIONES A LAS RECLAMACIONES DE GARANTÍA SI NO CUENTA CON LAS PIEZAS REQUERIDAS O ESTAS SON OBSOLETAS.

1. Se garantiza al comprador original que los sistemas Lifetime Playground están libres de defectos en el material o la mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de la compra al menudeo original. La palabra "defectos" se define como las imperfecciones que afectan el uso del producto. Los defectos resultantes del uso equivocado, del abuso o de la negligencia anulan esta garantía. Esta garantía no cubre los defectos debidos a la instalación incorrecta, la alteración o a accidentes. Esta garantía no cubre el daño ocasionado por vandalismo, oxidación, "actos de la naturaleza" o cualquier otro evento más allá del control del fabricante.

2. Esta garantía es intransferible y está limitada expresamente a la reparación o el reemplazo del equipo de patio de recreo defectuoso. Si el equipo sale defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo para el comprador. Los gastos de envío a la fábrica y de regreso de ella no están cubiertos y son responsabilidad del comprador. Los cargos de mano de obra y los gastos relacionados para el desmontaje, instalación o vuelta a colocar del sistema de patio de recreo o sus componentes no están cubiertos por esta garantía.

3. Esta garantía no cubre los arañazos o el raspado del producto resultante del uso normal. Además, los defectos resultantes del daño intencional, negligencia, uso no razonable o de colgarse de la red o del aro anularán esta garantía.

4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales se excluye hasta donde lo permite la ley. Aunque se realizan todos los intentos para plasmar el grado de seguridad más alto en todo el equipo, no se puede garantizar la libertad de lesiones. El usuario asume todos los riesgos de lesión resultantes del uso de este producto. Toda la mercancía se vende en esta condición y ningún representante de la compañía puede no aplicar o cambiar esta política.

5. Este producto no está diseñado para uso institucional o comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna responsabilidad por tal uso. El uso institucional o comercial anula esta garantía.

6. Esta garantía expresamente sustituye a todas las demás garantías, expresadas o implícitas, incluidas las garantías de uso comercial o adecuación de uso hasta el alcance permitido por la ley Federal y estatal. Ni Lifetime Products, Inc., ni ningún representante asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede contar con otros derechos, los cuales varían entre estados.

TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA.
INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010, o llame al (800) 225-3865
I-v 0700 a 17000 (TNR)

Llame, o visite nuestro Sitio Web para obtener las horas de sábado
Por favor, incluya su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Para registrar el producto, visite nuestra página de Internet en www.lifetime.com



www.lifetime.com

*La garantía es válida sólo en los Estados Unidos.